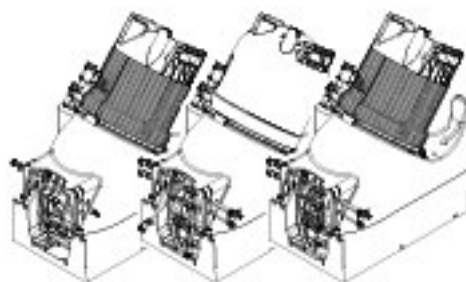


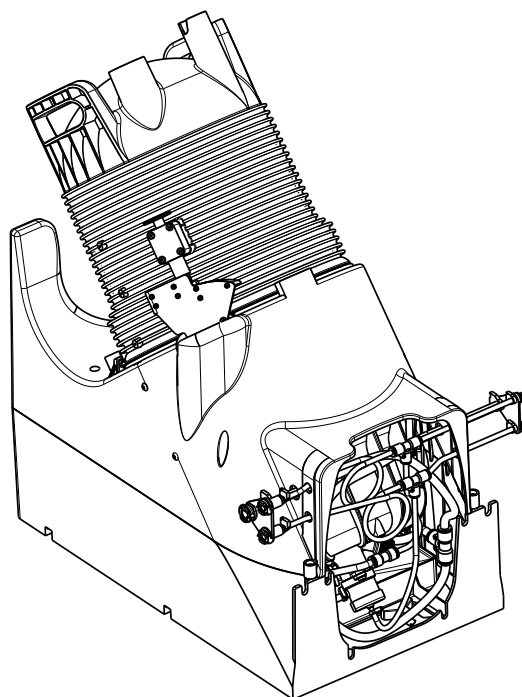
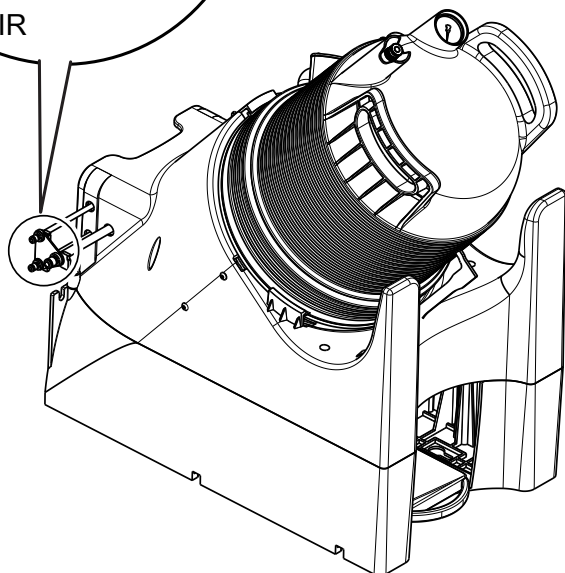
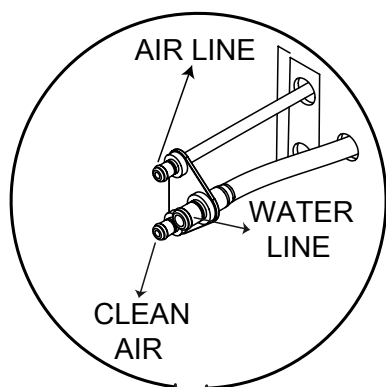
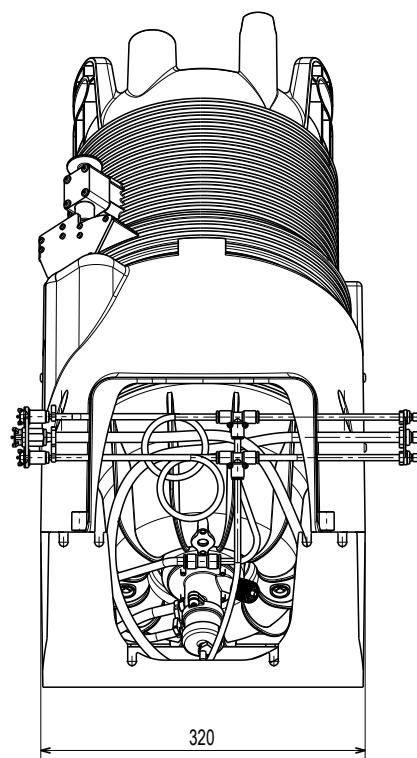
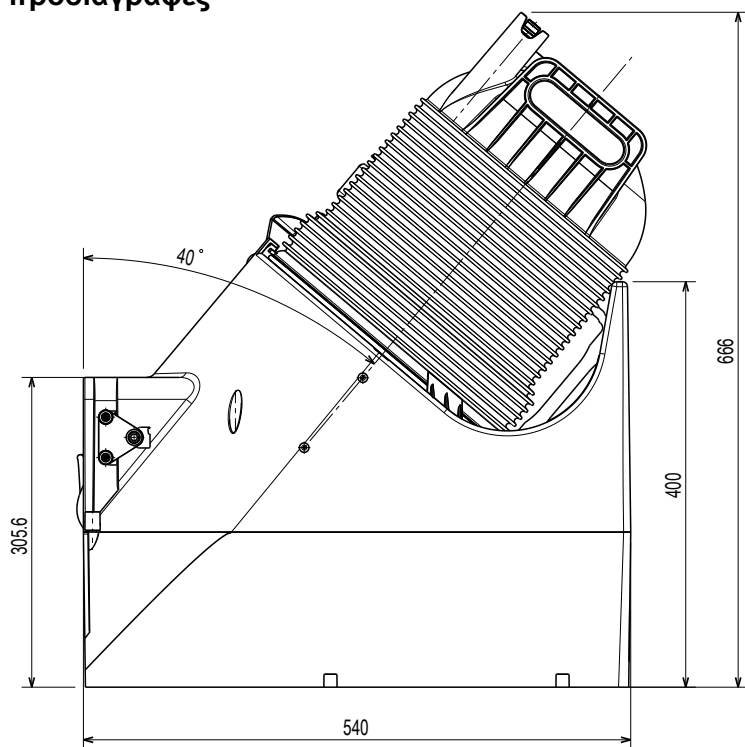
“DM Modular 20” keg module

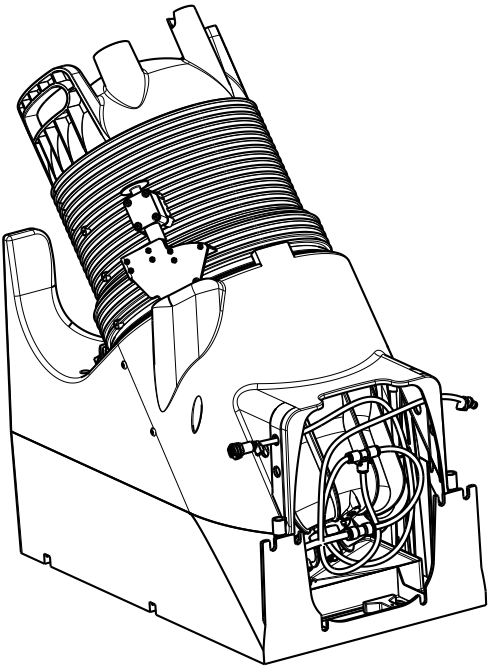
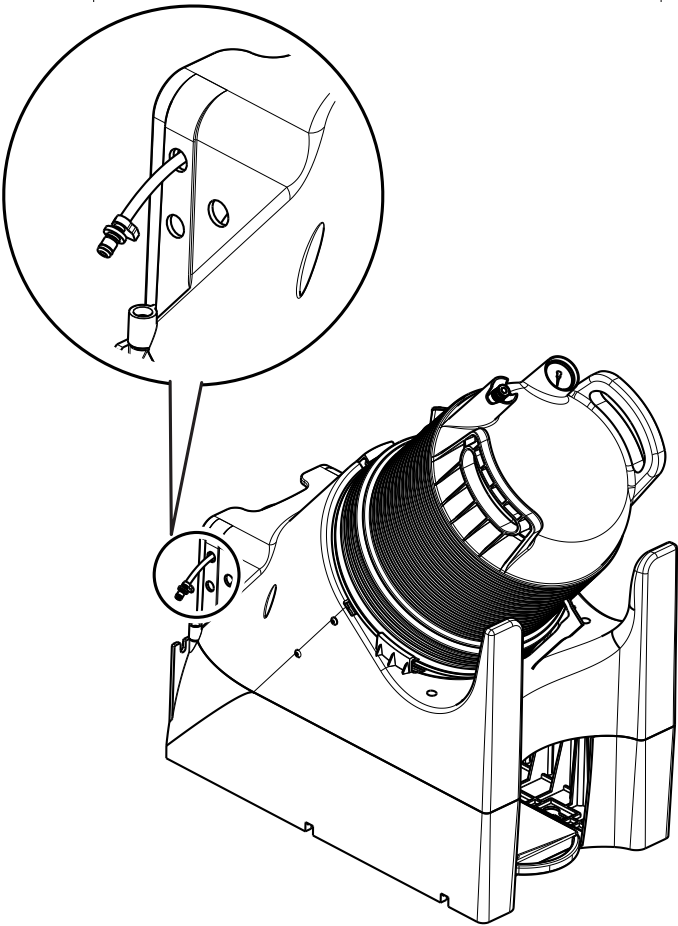
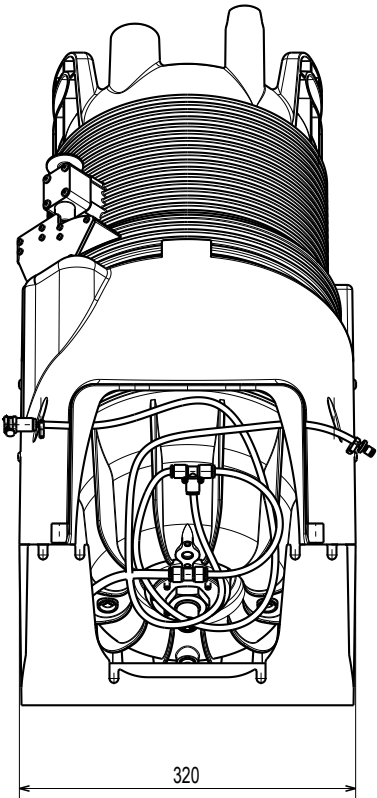
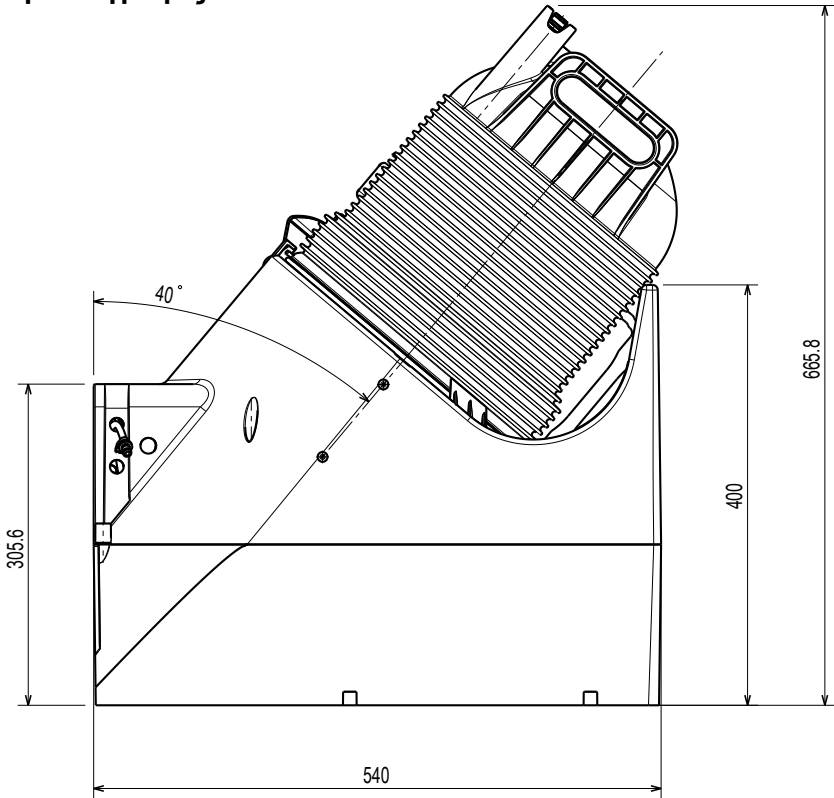


GR

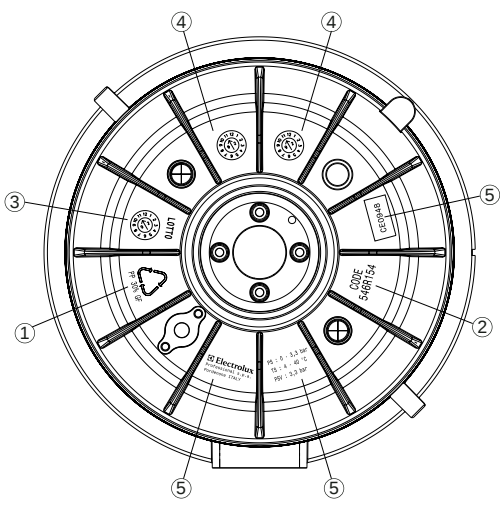
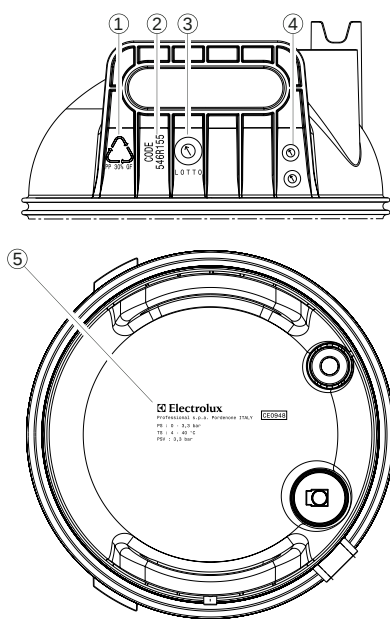
Οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης







Σταθερά δεδομένα καπακιού - φιάλης



1 = Υλικό

2 = Κωδικός εργοστασίου συστατικών μερών

3 = Παρτίδα

4 = Σφραγίδα ημερομηνίας

5 = Τεχνικά δεδομένα καπακιού/φιάλης

Εισαγωγή



Το εγχειρίδιο οδηγιών εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης (εφεξής Εγχειρίδιο) παρέχει στον χρήστη απαραίτητες πληροφορίες για τη σωστή και ασφαλή χρήση του μηχανήματος (ή της "συσκευής").

Όσα αναφέρονται παρακάτω δεν πρέπει να θεωρηθούν μια μεγάλη και επιβαρυνόμενη λίστα προειδοποιήσεων, αλλά μια σειρά οδηγιών που σκοπό έχει να βελτιώσει, από όλες τις απόψεις, τις επιδόσεις του μηχανήματος και να αποτρέψει τυχόν ζημιές σε άτομα, αντικείμενα ή ζώα έπειτα από λανθασμένες διαδικασίες χρήσης και ρύθμισης.

Είναι πολύ σημαντικό, κάθε υπεύθυνος για τη μεταφορά, την εγκατάσταση, τη θέση σε λειτουργία, τη χρήση, τη συντήρηση, την επισκευή και τη διάλυση του μηχανήματος να συμβουλευτεί και να διαβάσει προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν προχωρήσει στις διάφορες εργασίες, προκειμένου να προλάβει τυχόν λανθασμένες κινήσεις που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο την ακεραιότητα του μηχανήματος ή να δημιουργήσουν επικίνδυνες καταστάσεις για την ακεραιότητα των ατόμων. Συνιστάται να ενημερώνετε περιοδικά το χρήστη σχετικά με τους κανονισμούς σε θέματα ασφαλείας. Επίσης, είναι σημαντικό να εκπαιδεύετε και να ενημερώνετε το εξουσιοδοτημένο προσωπικό που χειρίζεται το μηχάνημα σχετικά με τη χρήση και τη συντήρηση της συσκευής.

Το εγχειρίδιο πρέπει να είναι πάντα στη διάθεση των χειριστών και να φυλάσσεται προσεκτικά στο χώρο λειτουργίας του μηχανήματος για να είναι εύκολα και άμεσα προσβάσιμο για συμβουλές σε περίπτωση αμφιβολίας και κάθε φορά που οι περιστάσεις το απαιτούν.

Εάν μετά την ανάγνωση του εγχειριδίου έχετε αμφιβολίες ή απορίες σχετικά με τη χρήση του μηχανήματος, μη διστάσετε να απευθυνθείτε στον κατασκευαστή ή στο εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης που είναι πάντοτε στη διάθεσή σας για να παράσχουν άμεση και αποτελεσματική υποστήριξη για καλύτερη λειτουργία και για τις μέγιστες επιδόσεις του μηχανήματος. Κατά τη διάρκεια όλων των φάσεων χρήσης του μηχανήματος, πρέπει να τηρείται πάντα η ισχύουσα νομοθεσία σε θέματα ασφαλείας, υγιεινής στο χώρο εργασίας και προστασίας του περιβάλλοντος. Κατά συνέπεια, αποτελεί καθήκον του χρήστη να βεβαιώνετε ότι το μηχάνημα τίθεται σε λειτουργία και χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο σε βέλτιστες συνθήκες ασφάλειας, για τα άτομα, τα ζώα και τα αντικείμενα.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

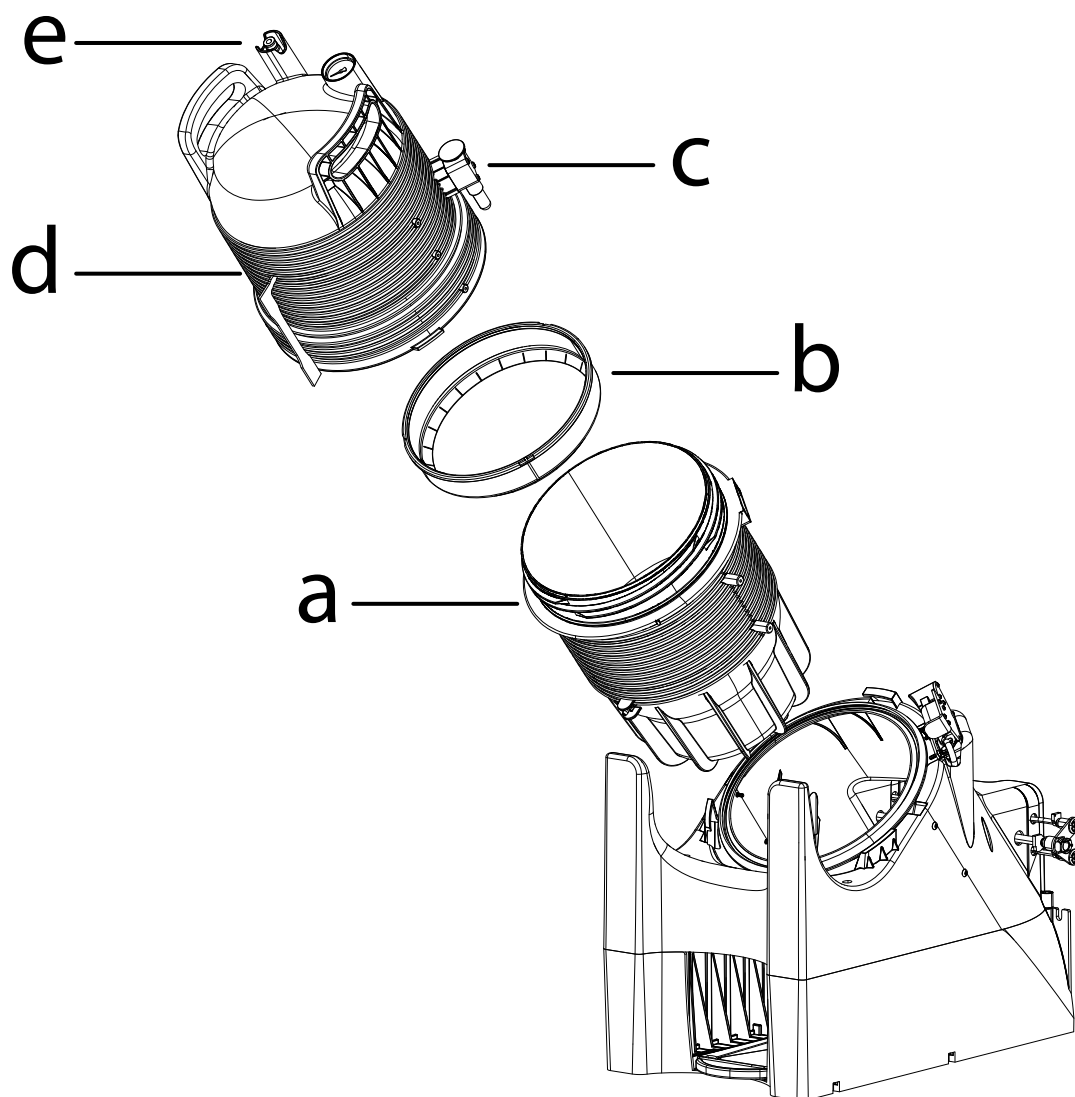
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ενέργεια πραγματοποιείται στη συσκευή κατά παράβαση των οδηγιών του παρόντος εγχειριδίου.
- Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί χωρίς καμία προειδοποίηση τις συσκευές που παρουσιάζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, ακόμη και μερική, του παρόντος εγχειριδίου.
- Το παρόν εγχειρίδιο διατίθεται σε ψηφιακή μορφή:
 - μετά από επικοινωνία με τον αντιπρόσωπο ή το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών,
 - με λήψη του τελευταίου και ενημερωμένου εγχειριδίου από την ιστοσελίδα.
- Το εγχειρίδιο πρέπει πάντα να φυλάσσεται κοντά στο μηχάνημα, σε χώρο εύκολης πρόσβασης. Οι χειριστές και οι υπεύθυνοι συντήρησης του μηχανήματος πρέπει να μπορούν να το παραλαμβάνουν και να το συμβουλευονται εύκολα και σε οποιαδήποτε στιγμή.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη διεύθυνση: www.draughtmaster.com/en/ce-marking

Περιεχόμενα

A	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ	8
B	ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ	8
C	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	9
C.1	Γενικές πληροφορίες	9
C.2	Μέσα ατομικής προστασίας	9
C.3	Γενικές πληροφορίες ασφαλείας	10
C.4	Μεταφορά, χειρισμός και αποθήκευση.....	10
C.5	Εγκατάσταση και συναρμολόγηση.....	11
C.6	Τακτική χρήση.....	12
C.7	Καθαρισμός και συντήρηση της συσκευής.....	15
C.8	Διακοπή χρήσης.....	16
C.9	Απόρριψη συσκευής	16
D	ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ	16
E	ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	17
E.1	Εισαγωγή	17
E.2	Πρόσθετες οδηγίες.....	17
E.3	Έλεγχος και επιθεώρηση.....	17
E.4	Ορισμοί.....	17
E.5	Πνευματικά δικαιώματα.....	17
E.6	Φύλαξη του εγχειριδίου	17
E.7	Χρήστες του εγχειριδίου	17
E.8	Σταθερά δεδομένα	17
E.9	Ευθύνη.....	17
F	ΜΕΤΑΦΟΡΑ, ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.....	18
F.1	Χειρισμός.....	18
F.1.1	Διαδικασίες για τις εργασίες χειρισμού	18
F.1.2	Τοποθέτηση του φορτίου.....	18
F.2	Αφαίρεση συσκευασίας.....	18
F.2.1	Διάθεση της συσκευασίας	18
F.3	Αποθήκευση.....	19
G	ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ	19
G.1	Εισαγωγή	19
G.2	Όρια χώρου.....	19
G.3	Τοποθέτηση	19
G.4	Συνδέσεις	20
G.4.1	“Τροπικό” μοντέλο διευθετημένο με “περίβλημα ψύξης”	20
H	ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.....	20
H.1	Προσόντα εκπαιδευμένου προσωπικού για την κανονική χρήση	20
H.2	Προσόντα εξειδικευμένου προσωπικού για επεμβάσεις στη συσκευή.....	21
H.3	Υπεύθυνος χειριστής για την κανονική χρήση της συσκευής.....	21
H.4	Αντικατάσταση του εγκεκριμένου βαρελιού αναψυκτικών.....	21
I	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΡΟΥΤΙΝΑΣ.....	23
I.1	Τακτική συντήρηση	23
I.1.1	Καθαρισμός της συσκευής και των αξεσουάρ	23
I.1.2	Προληπτικά μέτρα για παρατεταμένα διαστήματα εκτός λειτουργίας	25
J	ΕΚΤΑΚΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	25
J.1	Περιοδική επιθεώρηση.....	25
J.2	Διαστήματα συντήρησης	25
K	ΟΔΗΓΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΓΡΗΓΟΡΟ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟ ΒΛΑΒΩΝ.....	26
L	ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ.....	26
L.1	Αποθήκευση αποβλήτων.....	26
L.2	Διαδικασία σχετικά με την αποσυναρμολόγηση της συσκευής	26

A ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



A	Φιάλη
B	Προστατευτικός δακτύλιος
C	Τρίδρομη βαλβίδα
D	Κάλυμμα
E	Βαλβίδα ασφαλείας

B ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

- Το DM Modular 20 - Keg Module έχει σχεδιαστεί για τη διανομή εγκεκριμένων χύμα αναψυκτικών. Προβλέπεται μέση χρήση (διανομή) 2 βαρελιών την ημέρα (730 κύκλοι ανά έτος). Κάθε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε επαγγελματικές περιοχές (π. χ. μπαρ, καντίνες, κουζίνες, κτλ.) από εκπαιδευμένο χειριστή.
- Το DM Modular 20 - Keg Module είναι μια μονάδα υπό πίεση που έχει εγκατασταθεί εντός ενός εγκεκριμένου συστήματος διανομής αναψυκτικών, το οποίο περιλαμβάνει και ένα απομακρυσμένο σύστημα συμπίεσης και άντλησης (αέρας και νερό), έναν ψύκτη για εγκεκριμένα αναψυκτικά και σωλήνες υπό πίεση.
- Ο ιδιοκτήτης του συστήματος είναι υπεύθυνος για την επιβολή των κανονισμών ασφαλείας για την εγκατάσταση και λειτουργία που ισχύουν στην χώρα εγκατάστασης.

Ο ιδιοκτήτης του συστήματος πρέπει να συμμορφωθεί με τους τρέχοντες εθνικούς κανονισμούς που αφορούν τους περιοδικούς ελέγχους.

- Το μηχάνημα δεν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση σε ανοικτό χώρο ή/και σε περιβάλλον που εκτίθεται στους ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ηλιακή ακτινοβολία, κλπ.).
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για μη προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος.

C ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

C.1 Γενικές πληροφορίες

Για να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση της συσκευής και να κατανοήσετε τις οδηγίες του εγχειριδίου, πρέπει να γνωρίζετε τους όρους και τις τυπογραφικές συμβάσεις που χρησιμοποιούνται στην τεκμηρίωση. Για την επισήμανση και την αναγνώριση των διαφόρων τύπων κινδύνου, στο εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για την υγεία και την ασφάλεια των χειριστών.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς της συσκευής ή του προϊόντος.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Σημαντικές οδηγίες ή πληροφορίες για το προϊόν



Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση της συσκευής



Διευκρινίσεις και επεξηγήσεις

- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εκτός και αν τελούν υπό επιτήρηση ή οδηγίες που αφορούν τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους
 - Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
 - Διατηρείτε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα απορρυπαντικά μακριά από τα παιδιά.
 - Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς αυτά να επιτηρούνται.
- Κατά τον παροπλισμό της συσκευής, η σήμανση πρέπει να καταστρέφεται.
- Φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ώστε να μπορούν να το συμβουλευθούν οι χρήστες.

C.2 Μέσα ατομικής προστασίας

Συνοπτικός πίνακας των μέσων ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) που πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά τις διάφορες φάσεις της διάρκειας ζωής της συσκευής.

Φάση	Προστατευτικά ρούχα	Παπούτσια ασφαλείας	Γάντια	Γυαλιά	Κράνος
Μεταφορά	—	●	○	—	○
Χειρισμός	—	●	○	—	—

Συνοπτικός πίνακας των μέσων ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) που πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά τις διάφορες φάσεις της διάρκειας ζωής της συσκευής. (συνέχεια)

Φάση	Προστατευτικά ρούχα	Παπούτσια ασφαλείας	Γάντια	Γυαλιά	Κράνος
					
Αποσυσκευασία	—	●	●	—	—
Εγκατάσταση	—	●	○ ¹	—	—
Τακτική χρήση	—	—	—	—	—
Τακτικός καθαρισμός	●	●	● ¹⁻²	●	—
Έκτακτος καθαρισμός	●	●	● ¹⁻²	●	—
Συντήρηση	●	●	●	●	—
Αποσυναρμολόγηση	●	●	●	●	—
Παροπλισμός	○	●	○	—	—
Υπόμνημα:					
●	ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΠ				
○	ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΑΠ Ή ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ				
—	ΜΗ ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΠ				

1. Σε αυτές τις εργασίες, τα γάντια πρέπει να αντέχουν στην κοπή.
2. Σε αυτές τις εργασίες, τα γάντια πρέπει να είναι κατάλληλα για επαφή με τις χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται (ανατρέξτε στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας των ουσιών που χρησιμοποιούνται για πληροφορίες σχετικά με τα απαιτούμενα ΜΑΠ). Υπενθυμίζεται ότι η μη χρήση μέσων ατομικής προστασίας από τους χειριστές, τον εξειδικευμένο τεχνικό ή τους χρήστες μπορεί να προκαλέσει έκθεση σε χημικούς κινδύνους και πιθανές βλάβες στην υγεία (ανάλογα με το μοντέλο).

C.3 Γενικές πληροφορίες ασφαλείας

- Οι συσκευές διαθέτουν ηλεκτρικά ή/και μηχανικά συστήματα ασφαλείας για την προστασία του προσωπικού και της ίδιας της συσκευής.
- Μην τροποποιείτε τα εξαρτήματα που παρέχονται με τη συσκευή.
- Απαγορεύεται να αφαιρείτε, να παραποιείτε ή να καταστρέψετε τις σημάνσεις και τις ετικέτες ασφαλείας, κινδύνου και οδηγιών που υπάρχουν στη συσκευή.
- Σε ορισμένες εικόνες του εγχειριδίου, η συσκευή ή τα εξαρτήματά του παρουσιάζονται χωρίς προστατευτικά ή με τα προστατευτικά μη τοποθετημένα. Αυτό γίνεται αποκλειστικά και μόνο για λόγους επεξήγησης. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χωρίς τα προστατευτικά ή με τα συστήματα προστασίας απενεργοποιημένα.

C.4 Μεταφορά, χειρισμός και αποθήκευση

- Η μεταφορά (δηλαδή η μετακίνηση της συσκευής από μία τοποθεσία σε άλλη) και ο χειρισμός (δηλαδή η μεταφορά στο εσωτερικό των χώρων εργασίας) πρέπει να γίνεται με τη χρήση ειδικών μέσων κατάλληλης ικανότητας φορτίου.
- Οι συσκευές μπορούν να στοιβαχτούν το ένα πάνω στο άλλο κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, του χειρισμού και της αποθήκευσης. Το μέγιστο επίπεδο στοιβαξης είναι 2.
- Κατά τη φόρτωση και την εκφόρτωση, απαγορεύεται να στέκεστε κάτω από αναρτημένα φορτία. Απαγορεύεται η πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένου προσωπικού στο χώρο εργασίας.
- Το βάρος της συσκευής δεν επαρκεί για τη συγκράτησή του σε σταθερή θέση.

- Για την ανύψωση και τη στερέωση της συσκευής, απαγορεύεται η χρήση κινητών ή μη ανθεκτικών στοιχείων όπως: περιβλήματα, ηλεκτρικά κανάλια, πνευματικά εξαρτήματα κλπ.
- Μην σπρώχνετε και μην τραβάτε τη συσκευή κατά τη μετακίνηση, ώστε να αποφευχθεί τυχόν ανατροπή της. Χρησιμοποιείτε κατάλληλα εργαλεία για την ανύψωση της συσκευής.
- Για τις εργασίες εκφόρτωσης και αποθήκευσης της συσκευής, προετοιμάστε έναν κατάλληλο χώρο, με επίπεδο δάπεδο.
- Το προσωπικό μεταφοράς, χειρισμού και αποθήκευσης της συσκευής πρέπει να είναι κατάλληλα εκπαιδευμένο και καταρτισμένο στην ασφαλή χρήση των συστημάτων ανύψωσης και των κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας για την εργασία που θα εκτελεστεί.

C.5 Εγκατάσταση και συναρμολόγηση

Εισαγωγή

- Οι εργασίες εγκατάστασης και συναρμολόγησης της συσκευής πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς που διαθέτουν όλα τα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας (παπούτσια ασφαλείας, γάντια, γυαλιά, φόρμα εργασίας, κλπ.), εξοπλισμό, εργαλεία και κατάλληλα βοηθητικά μέσα, με κατάλληλη περιγραφή της περιοχής συναρμολόγησης, ώστε να αποτρέπεται η πρόσβαση σε τρίτους.
- Οι ενέργειες που περιγράφονται πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες ασφαλείας, τόσο όσον αφορά στα χρησιμοποιούμενα εργαλεία, όσο και στις διαδικασίες λειτουργίας.
- Κατά την πρώτη χρήση της συσκευής, ο ειδικευμένος τεχνικός πρέπει να συμπληρώσει τη “λίστα ελέγχου δοκιμαστικής λειτουργίας και περιοδικής συντήρησης” (Annex1).

Θερμοκρασία περιβάλλοντος και περιορισμός χώρου

- Η θερμοκρασία λειτουργίας πρέπει υποχρεωτικά και αυστηρά να είναι κάτω των 40°C.
- Βεβαιωθείτε ότι η θέση της συσκευής βρίσκεται τουλάχιστον 50 mm από οποιεσδήποτε άλλες συσκευές που υπάρχουν στο δωμάτιο, λαμβάνοντας επίσης υπόψη το χώρο που απαιτείται για τις εργασίες αλλαγής των βαρελιών.

Για την εγκατάσταση της υπομονάδας μέσα σε ένα ντουλάπι (π.χ. κάτω από τον πάγκο), ανατρέξτε στην παράγραφο G.2 *Όρια χώρου*.

Τοποθέτηση

- Εγκαταστήστε τη συσκευή λαμβάνοντας όλα τα μέτρα ασφαλείας που προβλέπονται για εργασίες αυτού του τύπου, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων πυρασφάλειας.
- Τα υλικά της συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνα, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας. Για τον λόγο αυτό, πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.
- Η συσκευή ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ να εκτεθεί σε άμεσο ηλιακό φως (είναι σχεδιασμένο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο), ατμοσφαιρικούς παράγοντες ή έμμεσο ηλιακό φως (π.χ. απέναντι από ένα παράθυρο όπου μπαίνει φως κατευθείαν επάνω στη συσκευή).

Συνδέσεις

- Η σύνδεση αέρα/νερού και η σύνδεση της συσκευής με το “Cooling Jacket” πρέπει να διεξαχθούν από τον ειδικευμένο τεχνικό.
- Η συσκευή διαθέτει μια βαλβίδα ασφαλείας (ρυθμισμένη στα 3,3 bar) η οποία δεν πρέπει να παραβιαστεί με κανέναν τρόπο.
- Το απομακρυσμένο σύστημα συμπίεσης και άντλησης της συσκευής πρέπει να είναι εφοδιασμένο με το δικό του σύστημα προστασίας από την υπερβολική πίεση (αποτελεί ευθύνη του κατόχου του συστήματος διανομής).

C.6 Τακτική χρήση

Κανόνες ηλεκτρολογικής ασφάλειας

- Δεν υπάρχουν ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Δεδομένα σχεδιασμού

Πρότυπο σχεδιασμού	EN 13121-3:2010
Υγρό	Αέρας
Όγκος	25 λίτρα
Πίεση σχεδιασμού	3,3 bar
Λειτουργική πίεση	2,8 έως 3,0 bar
Πίεση βαθμονόμησης	Δ/Υ
Μέγιστη λειτουργική πίεση	3,3 bar
Θερμοκρασία σχεδιασμού	+40°C
Λειτουργική θερμοκρασία	+4 έως +40°C

Εγκατεστημένα μέσα προστασίας της συσκευής

- Το καπάκι διαθέτει μια βαλβίδα ασφαλείας που ανοίγει και εκτονώνει, με ασφάλεια, την πίεση στη δεξαμενή στην περίπτωση που η πίεση ξεπεράσει τα 3,3 bar. Η βαλβίδα θα κλείσει αυτόματα σε περίπτωση πίεσης κάτω από τα 3 bar.

Σήμανση ασφαλείας που πρέπει να τοποθετηθεί στη συσκευή ή στο χώρο κοντά στη συσκευή:

Απαγόρευση	Σημασία
	απαγορεύεται η αφαίρεση των διατάξεων ασφαλείας

Κίνδυνος	Σημασία
	Προσοχή! Συσκευές υπό πίεση



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μη γεμίζετε ένα κενό βαρέλι μπίρας με άλλα είδη ποτών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα βαρέλια μπίρας.
- Μη χρησιμοποιείτε παραμορφωμένα βαρέλια μπίρας.
- Μην χρησιμοποιείτε βαρέλια μπίρας που δεν μπαίνουν εύκολα στη φιάλη υπό πίεση (μην εισαγάγετε με βία) ή που εμποδίζουν το σωστό κλείσιμο του καπακιού.
- Εάν έχετε υποψία ότι ασκήσατε υπερβολική δύναμη κατά την τοποθέτηση του βαρελιού μπίρας ή ότι έχει ενδεχομένως προκληθεί ζημιά στο καπάκι και στη φιάλη, αναθέστε τον έλεγχο της συσκευής σε εξειδικευμένο τεχνικό.
- Συνιστάται ένθερμα η θερμοκρασία του βαρελιού μπίρας να ΜΗΝ ξεπεράσει τους 35°C.
- Ο χειρισμός του καπακιού πρέπει να γίνεται αποκλειστικά και μόνο με το χέρι (χωρίς εργαλεία).
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο προστατευτικός δακτύλιος δεν βρίσκεται στη σωστή θέση μέσα στη φιάλη.

- Η βαλβίδα ασφάλειας δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την εκτόνωση της πίεσης του συστήματος.

Οδηγίες για τη χρήση και τη συντήρηση

- Η χρήση της συσκευής ενέχει κυρίως μηχανικούς κινδύνους και κινδύνους πίεσης. Όπου ήταν δυνατό, οι κίνδυνοι αυτοί έχουν εξαιρεθεί:
 - άμεσα, με την εφαρμογή κατάλληλων σχεδιαστικών λύσεων
 - είτε έμμεσα, με τη χρήση προστατευτικών και συστημάτων ασφαλείας.
- Ωστόσο, κατά τη διάρκεια της συντήρησης, υπάρχουν ορισμένοι κίνδυνοι που δεν μπορούν να εξαιρεθούν και πρέπει να αντιμετωπίζονται με τη λήψη ειδικών μέτρων και προφυλάξεων.
- Οι εργαζόμενοι πρέπει να ενημερώνονται σχετικά με αυτή την απαγόρευση μέσω ευδιάκριτων πινακίδων.
- Για να διασφαλιστεί η απόδοση και η σωστή λειτουργία της συσκευής, πρέπει να διεξάγεται περιοδική συντήρηση σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.
- Οι εργασίες επισκευής και έκτακτης συντήρησης πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο εξουσιοδοτημένο τεχνικό που διαθέτει όλα τα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας, εξοπλισμό, εργαλεία και βοηθητικά μέσα.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ τη συσκευή εάν έχουν αφαιρεθεί, τροποποιηθεί ή παραποιηθεί τα προστατευτικά και τα συστήματα ασφαλείας.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών στη συσκευή, πρέπει να ανατρέχετε πάντα στο εγχειρίδιο όπου αναφέρονται οι σωστές διαδικασίες, καθώς και σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια.

Εύλογα προβλέψιμη λανθασμένη χρήση

Κάθε άλλη χρήση διαφορετική από αυτές που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο θεωρείται λανθασμένη. Κατά τη διάρκεια λειτουργίας της συσκευής δεν επιτρέπονται άλλου είδους εργασίες ή δραστηριότητες που θεωρούνται λανθασμένες και οι οποίες ενέχουν γενικά κινδύνους για την ασφάλεια των χειριστών, καθώς και πρόκλησης ζημιών στη συσκευή. Οι εύλογα προβλέψιμες λανθασμένες χρήσεις είναι οι εξής:

- έλλειψη συντήρησης, καθαρισμού και περιοδικού ελέγχου της συσκευής,
- μετατροπές στην κατασκευή ή αλλαγές στο σύστημα λειτουργίας,
- παραποίηση των προστατευτικών ή των συστημάτων ασφαλείας,
- μη χρήση των μέσων ατομικής προστασίας από τους χειριστές, τους εξειδικευμένους τεχνικούς και τους συντηρητές,
- μη χρήση των κατάλληλων εξαρτημάτων,
- τοποθέτηση, κοντά στη συσκευή, καύσιμου ή εύφλεκτου υλικού ή υλικού μη συμβατού ή σχετικού με την εργασία,
- λανθασμένη εγκατάσταση της συσκευής,
- τοποθέτηση στην υπομονάδα αντικειμένων που δεν είναι συμβατά με τη διανομή του εγκεκριμένου αναψυκτικού ή που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή, τραυματισμό σε άτομα ή μόλυνση του περιβάλλοντος,
- ανάβαση επάνω στη συσκευή,
- μη τήρηση των όσων αναφέρονται για την προβλεπόμενη χρήση της συσκευής,
- άλλες επικίνδυνες καταστάσεις που δεν μπορούν να εξαιρεθούν από τον κατασκευαστή.

Οι ενέργειες που περιγράφονται παραπάνω απαγορεύονται!

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

- Όπως συμβαίνει με κάθε συσκευή υπό πίεση, έτσι και για το DM Modular 20 - Keg Module υπάρχουν πάντα κάποιοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι που δεν μπορούν να εξαλειφθούν εντελώς με το σχεδιασμό και την κατασκευή.

Ωστόσο, ο κατασκευαστής έχει λάβει μέτρα στο παρόν εγχειρίδιο για την ενημέρωση των χειριστών σχετικά με αυτούς τους κινδύνους, αναφέροντας προσεκτικά τα μέσα ατομικής προστασίας που πρέπει να χρησιμοποιούν. Κατά τη φάση εγκατάστασης της συσκευής, προβλέπονται κατάλληλες αποστάσεις, ώστε να περιοριστούν αυτοί οι κίνδυνοι.

Για να διασφαλιστούν αυτές οι συνθήκες, οι περιοχές γύρω από τη συσκευή πρέπει πάντα να:

- διατηρούνται χωρίς εμπόδια (π.χ. σκάλες, εξοπλισμό, δοχεία, κιβώτια κλπ.),
- είναι καθαρές και στεγνές,
- έχουν καλό φωτισμό.

Στη συνέχεια αναφέρονται οι υπολειπόμενοι κίνδυνοι σχετικά με τη συσκευή για πλήρη ενημέρωση του πελάτη: οι ενέργειες αυτές πρέπει να θεωρούνται λανθασμένες και, κατά συνέπεια, απαγορεύονται αυστηρά.

Υπολειπόμενος κίνδυνος	Περιγραφή επικίνδυνης κατάστασης
Θραύση ή έκρηξη του καπακιού/φιάλης	Κατά λάθος πτώση/συγκρούσεις κατά τον χειρισμό και τη μεταφορά της συσκευής, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει το ράγισμα του υλικού.
	Αποθήκευση της συσκευής σε ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας που μπορεί να προκαλέσει μερική φθορά του υλικού.
	Εγκατάσταση της συσκευής σε εξωτερικό χώρο, σε ένα μέρος που δεν προστατεύεται από τον ήλιο, τη βροχή, τη βρομιά και τους μηχανικούς κραδασμούς.
	Χρήση του συστήματος συμπίεσης με απόδοση (πίεση και διανομή) και τύπο υγρού που δεν βρίσκονται σε συμμόρφωση.
	Τυχαία χτυπήματα στο καπάκι της φιάλης ή/και πτώση του καπακιού κατά τη φάση αντικατάστασης του βαρελιού (πιθανές ρωγμές στο υλικό).
	Χρήση εξοπλισμού όπως σκάλες για να φτάσετε ένα αντικείμενο που βρίσκεται σε κάποιο ψηλό σημείο.
	Καθαρισμός της συσκευής με λειαντικά πανιά, βούρτσες, ξύστρες και λανθασμένα χημικά που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά σε επιφάνειες και υλικά.
	Έλλειψη συντήρησης, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο I <i>Καθαρισμός και συντήρηση ρουτίνας</i> .
Πτώση της συσκευής ή/και σπάσιμο ή ρήξη του καπακιού/φιάλης.	Στήριξη δομής στον τοίχο και δεν ακουμπά στο δάπεδο.
Εκτόξευση καπακιού/καταστροφή σπειρώματος.	Άνοιγμα του καπακιού χωρίς τη λειτουργία του μοχλού εξαερισμού φιάλης.
	Άνοιγμα της φιάλης υπό πίεση ακόμη και εάν δεν έχει αδειάσει πλήρως.
	Εμπλοκή της βαλβίδας εξαερισμού παρά τη σωστή χρήση του μοχλού εξαερισμού (το καπάκι είναι απασφαλισμένο).
Λανθασμένη λειτουργία συσκευής.	Αναστροφή συνδέσεων αέρα για «πλύση» και «διανομή».



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί από πλαστικά μέρη, ο χειρισμός των οποίων πρέπει να γίνεται με προσοχή. Σε περίπτωση ζημιών, ρωγμών, κτλ. ο χειριστής πρέπει αμέσως να εκτονώσει την πίεση και να απενεργοποιήσει τη συσκευή και μετά να επικοινωνήσει με τον τοπικό βοηθό. Σε περίπτωση τυχαίας πτώσης/χτυπήματος του καπακιού, βεβαιωθείτε για την παρουσία ρωγμών και, εάν υπάρχουν, αντικαταστήστε το καπάκι.

C.7 Καθαρισμός και συντήρηση της συσκευής

- Απαγορεύεται η αφαίρεση των προστατευτικών ασφαλείας.
- Χρησιμοποιείτε κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας.
- Οι έκτακτες εργασίες συντήρησης, ελέγχου και επισκευής της συσκευής πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό, με τα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας, εργαλεία και βοηθητικά μέσα.
- Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας συντήρησης, η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε κατάσταση που δεν ενέχει κινδύνους.
- Πρέπει να τηρούνται οι απαιτήσεις για τις διάφορες εργασίες τακτικής και έκτακτης συντήρησης. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει αιτία κινδύνου για το προσωπικό.

Συνήθης συντήρησης

- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εγκατάσταση σε χώρους που υποβάλλονται σε ψεκασμούς νερού υπό πίεση, ενώ η ίδια η συσκευή δεν πρέπει να καθαρίζεται με νερό υπό πίεση.

Καθαρισμός της συσκευής και των αξεσουάρ

- Απαιτείται προσοχή κατά την επιλογή και τη χρήση των καθαριστικών, ώστε να διατηρηθεί η σωστή απόδοση και η ασφάλεια της συσκευής.
- Πριν από τη χρήση της συσκευής, καθαρίστε όλα τα εσωτερικά μέρη και τα αξεσουάρ με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι ή με προϊόντα που βιοδιασπώνται σε ποσοστό άνω του 90% (για να περιοριστεί η ρύπανση του περιβάλλοντος) και, στη συνέχεια, ξεβγάλτε τα και σκουπίστε τα καλά.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με λειαντικά πανιά, βούρτσες και ξύστρες που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά γρατσουνίζοντας τις επιφάνειες.
- Σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε τα χημικά που έχουν ως αποτέλεσμα οποιαδήποτε οπτική (για παράδειγμα αλλαγή χρώματος) ή απτική (για παράδειγμα κολλώδη επιφάνεια) αλλαγή χαρακτηριστικών
Ξεβγάλτε με νερό, διακόψτε αμέσως τη χρήση της συσκευής και επικοινωνήστε με την τεχνική εξυπηρέτηση.
- Τα συστατικά μέρη της συσκευής είναι κατασκευασμένα από ελαστικό, πλαστικό και μέταλλο. Χρησιμοποιήστε τα σωστά χημικά για τον καθαρισμό της (π. χ. χημικά κατάλληλα για μέταλλα για τα μεταλλικά συστατικά μέρη). Πιο συγκεκριμένα, πρέπει να καθαρίζετε τη βαλβίδα ασφαλείας, το καπάκι και τη φιάλη με ένα πανί υγραμένο με ζεστό νερό.

Μέτρα προφύλαξης σε περίπτωση μεγάλης περιόδου αδράνειας

- Πριν σερβίρετε εγκεκριμένο αναψυκτικό, βεβαιωθείτε ότι μόνο το αναψυκτικό αυτό υπάρχει στο κύκλωμα.

Περιοδική συντήρηση

- Η προληπτική συντήρηση μειώνει το χρόνο μη διαθεσιμότητας και μεγιστοποιεί την αποδοτικότητα των συσκευών. Ο ειδικευμένος τεχνικός μπορεί να παράσχει συμβουλές για το βέλτιστο πρόγραμμα συντήρησης βάσει της έντασης χρήσης και της ηλικίας του εξοπλισμού.

Επισκευές και έκτακτη συντήρηση

- Οι επισκευές και η έκτακτη συντήρηση πρέπει να διεξάγονται από εξειδικευμένο εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Ο κατασκευαστής αρνείται κάθε ευθύνη για οποιαδήποτε αστοχία ή ζημιά προκλήθηκε από την παρέμβαση ενός τεχνικού που δεν έχει εξουσιοδοτηθεί από τον κατασκευαστή και η αρχική εγγύηση του κατασκευαστή θα ακυρωθεί.
- Ο ειδικευμένος εξουσιοδοτημένος τεχνικός πρέπει να φροντίζει να σημειώνει οποιεσδήποτε εργασίες συντήρησης.

Ανταλλακτικά και αξεσουάρ

- Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή/και ανταλλακτικά. Εάν δεν χρησιμοποιήσετε τα γνήσια αξεσουάρ ή/και ανταλλακτικά θα ακυρωθεί η αρχική εγγύηση του κατασκευαστή και η συσκευή μπορεί να καταστεί ασύμβατο με το πρότυπο ασφάλειας.

C.8 Διακοπή χρήσης

- Όταν αποφασίσετε να μη χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή, συνιστάται να την αχρηστεύσετε αφαιρώντας τις συνδέσεις αέρα και νερού.

C.9 Απόρριψη συσκευής



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το καπάκι, η φιάλη και η βαλβίδα ασφαλείας πρέπει να απορριφθούν 10 χρόνια μετά από την ημερομηνία παραγωγής που υποδεικνύεται στις ετικέτες που βρίσκονται τόσο στο καπάκι όσο και στη φιάλη.

- Οι διαδικασίες αποσυρμού πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο τεχνικό.

D ΣΤΟΙΧΕΪΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Μια αναπαράσταση της σήμανσης ή της πινακίδας τεχνικών χαρακτηριστικών στη συσκευή δίνεται παρακάτω (οι πινακίδες με τις επιτρεπόμενες συνθήκες λειτουργίας βρίσκονται τοποθετημένες στο εξωτερικό πλαίσιο της συσκευής, στο καπάκι και στη φιάλη):

F.Mod.	XXXXXXXX	Comm. Mod.	XXXXXXXX	DM MODULAR 20	mm-yyyy
PNC	XXXX XXXXX	Ser.Nr.	XXXXXXXX		
W.Tot.		Volt		Total Current	A
Design Temperature (TS)°C min.	+4	max	+40	Pressure Safety Valve (PSV) bar	3.3
Design Pressure (PS) bar	3.3	max		Design N°	832R085
MODULAR 20 - KEG MODULE V.2012					
Electrolux Professional SPA - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)					
Ser.No.	XXXXXXXX	Ser.No.	XXXXXXXX		
Design N°	832R085	Design N°	832R085		
Prod. Date	mm-yyyy	Prod. Date	mm-yyyy		

Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών περιλαμβάνει τα στοιχεία αναγνώρισης και τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής. Η σημασία των διαφόρων πληροφοριών της πινακίδας αναφέρεται παρακάτω:

F.Mod.	Περιγραφή εργοστασίου
Comm.Model	εμπορική περιγραφή
PNC (να δηλωθεί στον πίνακα συντήρησης)	κωδικός παραγωγής
Ser.No. (να δηλωθεί στον πίνακα συντήρησης)	αριθμός σειράς
Θερμοκρασία σχεδια- σμού (TS)	εύρος θερμοκρασίας
Πίεση σχεδιασμού (PS)	μέγιστη πίεση λειτουργίας
Βαλβίδα ασφαλείας πίεσης (PSV)	πίεση βαλβίδας ασφαλείας
Αρ. σχεδιασμού	αρ. σχεδιασμού
CE	σήμανση CE
Electrolux Profession- al SpA Viale Treviso 15 33170 Pordenone Italy (Ιταλία)	κατασκευαστής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανατρέξτε στην παράγραφο “Προειδοποίηση και πληροφορίες ασφαλείας”.

Ε.1 Εισαγωγή

Στη συνέχεια παρέχονται ορισμένες πληροφορίες σχετικά με την προοριζόμενη χρήση αυτής της συσκευής και τους ελέγχους της και περιγράφονται τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται (τα οποία επισημαίνουν τον τύπο της προειδοποίησης), οι ορισμοί των όρων που χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο και μια σειρά χρήσιμων πληροφοριών για τον χρήστη της συσκευής.

Ε.2 Πρόσθετες οδηγίες

Επισημαίνεται ότι τα σχέδια και τα διαγράμματα του εγχειριδίου δεν είναι σε κλίμακα. Συμπληρώνουν και συνοψίζουν τις πληροφορίες του εγχειριδίου, ωστόσο δεν έχουν ως στόχο τη λεπτομερή παρουσίαση του παρεχόμενου μηχανήματος.

Στα διαγράμματα εγκατάστασης της συσκευής, οι αριθμητικές τιμές που αναγράφονται στη συσκευή αναφέρονται σε μετρήσεις σε χιλιοστά ή/και ίντσες.

Ε.3 Έλεγχος και επιθεώρηση

Οι συσκευές μας έχουν σχεδιαστεί και βελτιστοποιηθεί με τη διεξαγωγή εργαστηριακών ελέγχων, ώστε να παρέχουν υψηλή απόδοση.

Η συσκευή αποστέλλεται έτοιμη για χρήση.

Η θετική έκβαση των τεστ (οπτικός έλεγχος - ηλεκτρική δοκιμή - δοκιμή λειτουργίας) διασφαλίζεται και πιστοποιείται από τα συνημμένα σχετικά έγγραφα.

Ε.4 Ορισμοί

Στη συνέχεια αναφέρονται οι ορισμοί των κυριότερων όρων που χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο. Συνιστάται να τους διαβάσετε προσεκτικά πριν από τη χρήση.

Χειριστής	άτομο υπεύθυνο για την εγκατάσταση, τη ρύθμιση, τη χρήση, τη συντήρηση, τον καθαρισμό, την επισκευή και τη μεταφορά της συσκευής.
Κατασκευαστής	Ο κατασκευαστής του προϊόντος που καλείται «DM Modular 20 - Keg Module», η Electrolux Professional Spa.
Ιδιοκτήτης	Ο κατασκευαστής και ο ιδιοκτήτης του εγκεκριμένου συστήματος διανομής αναψυκτικών, η Carlsberg Breweries A/S.
Χρήστης	Ο τελικός χρήστης του εγκεκριμένου συστήματος διανομής αναψυκτικών. Επίσης ο τελικός χρήστης έχει λάβει τις απαραίτητες πληροφορίες και την εκπαίδευση σχετικά με τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν και τους κινδύνους που συνδέονται με την τακτική χρήση του μηχανήματος.
Εξειδικευμένος τεχνικός που έχει οριστεί από τον ιδιοκτήτη	Χειριστής εκπαιδευμένος/καταρτισμένος από τον κατασκευαστή ο οποίος, σύμφωνα με την επαγγελματική κατάρτισή του, την εμπειρία, την ειδική εκπαίδευση, τη γνώση των κανονισμών πρόληψης ατυχημάτων, είναι σε θέση να αξιολογεί τις εργασίες που πρέπει να εκτελούνται στη συσκευή και να αναγνωρίζει και να αποφεύγει ενδεχόμενους κινδύνους. Οι επαγγελματικές του γνώσεις καλύπτουν τους τομείς της μηχανικής, της ηλεκτροτεχνικής και της ηλεκτρονικής, κτλ.
Κίνδυνος	Πηγή πιθανού τραυματισμού ή βλάβης για την υγεία.

Επικίνδυνη κατάσταση	Οποιαδήποτε κατάσταση κατά την οποία ο χειριστής είναι εκτεθειμένος σε έναν ή περισσότερους κινδύνους.
Κίνδυνος	Συνδυασμός πιθανοτήτων και σοβαρότητας πιθανών τραυματισμών ή βλαβών για την υγεία σε μια επικίνδυνη κατάσταση.
Μέσα προστασίας	Μέτρα ασφαλείας που αφορούν τη χρήση ειδικών τεχνικών μέσων (προστατευτικά και διατάξεις ασφαλείας) για την προστασία των χειριστών από κινδύνους.
Προστατευτικά	Στοιχεία ενός μηχανήματος που χρησιμοποιούνται με συγκεκριμένο τρόπο, ώστε να παρέχουν προστασία μέσω φυσικού φραγμού.
Διάταξη ασφαλείας	μια συσκευή που έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει τον εξοπλισμό πίεσης από την υπέρβαση των επιτρεπτών ορίων.

Ε.5 Πνευματικά δικαιώματα

Το παρόν εγχειρίδιο προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για συμβουλευτική χρήση από τον χειριστή και μπορεί να παραδοθεί σε τρίτους μόνο κατόπιν εξουσιοδότησης από την Electrolux Professional SpA.

Ε.6 Φύλαξη του εγχειριδίου

Το εγχειρίδιο πρέπει να διατηρείται σε καλή κατάσταση καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του μηχανήματος έως τον παροπλισμό του. Σε περίπτωση μεταβίβασης, πώλησης, μίσθωσης, παραχώρησης για χρήση ή χρηματοοικονομικής μίσθωσης του μηχανήματος, το μηχανήμα πρέπει να συνοδεύεται από το παρόν εγχειρίδιο.

Ε.7 Χρήστες του εγχειριδίου

Το εγχειρίδιο αυτό απευθύνεται:

- στο μεταφορέα και στους υπεύθυνους για τη μετακίνηση του μηχανήματος,
- στο προσωπικό που είναι υπεύθυνο για την εγκατάσταση και τη λειτουργία,
- στον εργοδότη των χρηστών της συσκευής και στον υπεύθυνο στον χώρο εργασίας,
- στους χειριστές που είναι υπεύθυνοι για την τακτική χρήση της συσκευής,
- στους εξειδικευμένους τεχνικούς - στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης (βλ. εγχειρίδιο συντήρησης).

Ε.8 Σταθερά δεδομένα

Για λεπτομέρειες σχετικά με τα αναρτημένα δεδομένα στο καπάκι και τη φιάλη, ανατρέξτε στα διαγράμματα που δίνονται στο πρώτο μέρος του παρόντος εγχειριδίου.

Ε.9 Ευθύνη

Ο Κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές και δυσλειτουργίες που προκαλούνται λόγω:

- μη τήρησης των οδηγιών που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο,
- επισκευών που δεν εκτελέστηκαν σύμφωνα με την ορθή πρακτική και αντικαταστάσεις με ανταλλακτικά διαφορετικά από αυτά που αναφέρονται στον κατάλογο ανταλλακτικών (η τοποθέτηση και η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών και αξεσουάρ ακυρώνει την εγγύηση),
- εργασιών που εκτελέστηκαν από μη εξειδικευμένους τεχνικούς,
- μη εξουσιοδοτημένων τροποποιήσεων ή εργασιών,
- ανεπαρκούς συντήρησης (ανατρέξτε στην ενότητα),
- ακατάλληλης χρήσης της συσκευής,
- μη προβλεπόμενων έκτακτων συμβάντων,
- χρήσης της συσκευής από μη ενημερωμένο ή/και καταρτισμένο ή εκπαιδευμένο προσωπικό,

- απουσία εφαρμογής των τρεχόντων διατάξεων που αφορούν την ασφάλεια, την υγιεινή και την υγεία στο χώρο εργασίας, στη χώρα χρήσης,
- ακατάλληλης εγκατάστασης,
- χρήσης ακατάλληλων εξαρτημάτων.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται λόγω μετατροπών ή αυθαίρετων τροποποιήσεων από τον χρήστη ή τον ιδιοκτήτη.

Ο εργοδότης ή ο υπεύθυνος στον χώρο εργασίας ή ο τεχνικός που παρέχει τεχνική υποστήριξη είναι υπεύθυνος για τον προσδιορισμό και την επιλογή των κατάλληλων μέσων

ατομικής προστασίας που πρέπει να χρησιμοποιούν οι χειριστές σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς της χώρας χρήσης.

Η Electrolux Professional SPA δεν φέρει καμία ευθύνη για πιθανές ανακρίβειες που περιέχονται στο εγχειρίδιο, εάν οφείλονται σε σφάλματα εκτύπωσης ή μετάφρασης.

Τυχόν προσθήκες στο εγχειρίδιο οδηγιών για την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση που ο κατασκευαστής θα θεωρήσει απαραίτητο να αποστείλει στον πελάτη πρέπει να φυλάσσονται μαζί με το εγχειρίδιο και αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του.

F ΜΕΤΑΦΟΡΑ, ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανατρέξτε στην παράγραφο “Προειδοποίηση και πληροφορίες ασφαλείας”.

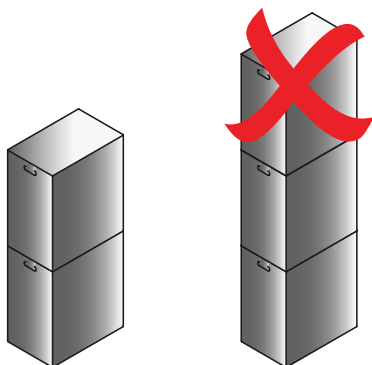
F.1 Χειρισμός

Οι συσκευές μπορούν να στοιβαχτούν η μία πάνω στην άλλη κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, του χειρισμού και της αποθήκευσης.



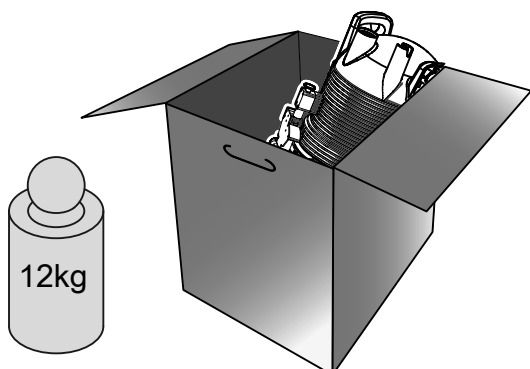
ΠΡΟΣΟΧΗ

Το μέγιστο επίπεδο στοιβαξης είναι 2.



F.1.1 Διαδικασίες για τις εργασίες χειρισμού

Για τη σωστή και ασφαλή εκτέλεση των εργασιών ανύψωσης, ανατρέξτε στις οδηγίες σχετικά με το βάρος που αναφέρονται παρακάτω:



Πριν προχωρήσετε στην ανύψωση:

- Ενημερώστε τους υπεύθυνους σχετικά με τις θέσεις ασφαλείας και απαγορεύστε την πρόσβαση ατόμων στον χώρο χειρισμού.
- Ελέγξτε τη σταθερότητα του φορτίου.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υλικά που θα μπορούσαν να πέσουν κατά τη διάρκεια της ανύψωσης.
- Εκτελέστε κατακόρυφους χειρισμούς ώστε να αποφευχθούν συγκρούσεις.

- Μετακινήστε τη συσκευή διατηρώντας τη σε ελάχιστο ύψος από το έδαφος.

F.1.2 Τοποθέτηση του φορτίου

Πριν τοποθετήσετε το φορτίο, βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι επίπεδο και κατάλληλης αντοχής για στήριξη του φορτίου.

F.2 Αφαίρεση συσκευασίας



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ελέγξτε αμέσως για τυχόν ζημιές που προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά. Εξετάστε τη συσκευασία πριν και μετά την εκφόρτωση.

Βγάλετε τη συσκευασία. Προσέχετε όταν βγάξετε τη συσκευή από τη συσκευασία καθώς και κατά το χειρισμό της, ώστε να μην προκαλέσετε κραδασμούς σε αυτή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ο μεταφορέας είναι υπεύθυνος για τα εμπορεύματα κατά τη μεταφορά και την παράδοση.
- Σε περίπτωση εμφανών ή κρυφών ζημιών υποβάλλετε τα παράπονά σας στον μεταφορέα.
- Σημειώστε στο δελτίο αποστολής ενδεχόμενες ζημιές ή ελλείψεις.
- Ο οδηγός πρέπει να υπογράψει το δελτίο αποστολής: ο μεταφορέας έχει το δικαίωμα να μην κάνει δεκτά τα παράπονά σας εάν το δελτίο αποστολής δεν είναι υπογεγραμμένο (ο μεταφορέας μπορεί να χορηγήσει το σχετικό έντυπο).

Αφαιρέστε τη συσκευασία της συσκευής ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία:

- αφαιρέστε τους σφιγκτήρες ασφάλισης του χάρτινου κουτιού,
- ανοίξτε το κουτί.

F.2.1 Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς της χώρας χρήσης της συσκευής. Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται για τη συσκευασία είναι φιλικά προς το περιβάλλον.

Τα υλικά μπορούν να διατηρηθούν χωρίς κίνδυνο, να ανακυκλωθούν ή να αποτεφρωθούν σε ειδική εγκατάσταση αποτέφρωσης απορριμμάτων. Τα πλαστικά στοιχεία της συσκευασίας που μπορούν να ανακυκλωθούν φέρουν την ακόλουθη σήμανση:



PE

Πολυαιθυλένιο

- Θήκη εγχειριδίου οδηγιών



Χαρτόνι

- εξωτερική συσκευασία



Διογκωμένο πολυστυρόλιο



Μέταλλο

- συρραπτικά εξωτερικής συσκευασίας

Τα στοιχεία από χαρτόνι και πλαστικό μπορούν να απορριφθούν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς στη χώρα χρήσης της συσκευής.

F.3 Αποθήκευση

Η συσκευή ή/και τα εξαρτήματά της πρέπει να αποθηκεύονται και να προστατεύονται από την υγρασία, σε μη διαβρωτικό περιβάλλον, χωρίς κραδασμούς και με θερμοκρασίες δωματίου που κυμαίνονται μεταξύ -10°C [14°F] και 50°C [122°F].

Ο χώρος στον οποίο αποθηκεύεται η συσκευή πρέπει να διαθέτει οριζόντια επιφάνεια στήριξης, ώστε να αποφευχθούν παραμορφώσεις στη συσκευή ή ζημιές στα πόδια στήριξης.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Η συσκευή πρέπει να είναι αλφαδιασμένη. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία της.

G ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανατρέξτε στην παράγραφο “Προειδοποίηση και πληροφορίες ασφαλείας”.

G.1 Εισαγωγή

Για τη σωστή λειτουργία της συσκευής και τη διατήρηση των συνθηκών ασφαλείας κατά τη χρήση, τηρείτε πιστά τις παρακάτω οδηγίες της παραγράφου αυτής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε απαγορευμένη περιοχή όπου μπορεί να εργάζεται μόνο εκπαιδευμένο προσωπικό (αποφεύγοντας την άμεση επαφή με το κοινό),
- Για εγκαταστάσεις επίδειξης ή ανάλογες εγκαταστάσεις, πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο των σωστών προστατευτικών,
- Προτείνονται εγκαταστάσεις κάτω από τον πάγκο ή μέσα σε ντουλάπια για να αποφευχθεί η τυχαία αλληλεπίδραση με τον χειριστή.



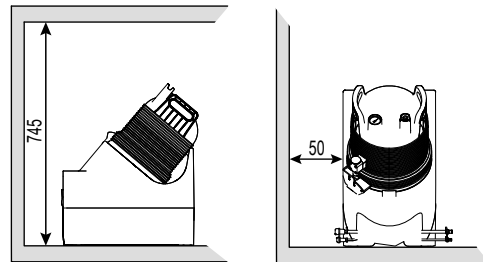
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά την πρώτη χρήση της συσκευής, ο ειδικευμένος τεχνικός πρέπει να συμπληρώσει τη “λίστα ελέγχου δοκιμαστικής λειτουργίας και περιοδικής συντήρησης” (Παράρτημα 1).

G.2 Όρια χώρου

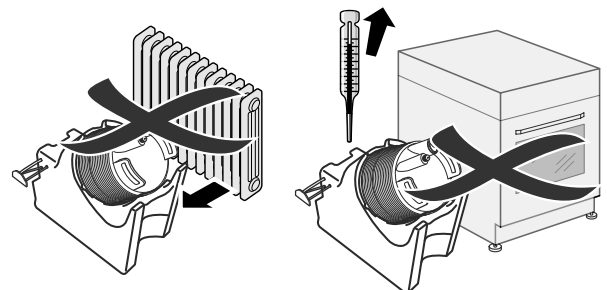
Γύρω από τη συσκευή πρέπει να υπάρχει επαρκής χώρος (για επεμβάσεις, συντήρηση κλπ.). Ο χώρος αυτός πρέπει να είναι μεγαλύτερος σε περίπτωση χρήσης ή/και μεταφοράς άλλων εξοπλισμών ή/και μέσων ή εάν πρέπει να υπάρχουν έξοδοι στον χώρο εργασίας. Λαμβάνετε υπόψη τον απαιτούμενο χώρο για την αντικατάσταση του βαρελιού. Τοποθετήστε τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 50 mm από οποιεσδήποτε άλλες συσκευές στο δωμάτιο. Βεβαιωθείτε να μην τοποθετήσετε τη συσκευή κοντά σε άλλες συσκευές που φτάνουν υψηλές θερμοκρασίες (όπως φούρνοι ή καλοριφέρ).

Εάν εγκαθιστάτε τη συσκευή μέσα σε ένα ντουλάπι (π.χ. κάτω από τον πάγκο), τηρήστε τις ακόλουθες αποστάσεις:



G.3 Τοποθέτηση

Εγκαταστήστε τη συσκευή λαμβάνοντας όλα τα μέτρα ασφαλείας που προβλέπονται για εργασίες αυτού του τύπου, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών οδηγιών πυρασφάλειας. Τοποθετήστε τη συσκευή σε αεριζόμενο μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, συσκευές κεντρικής θέρμανσης, κτλ.



Η συσκευή ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ να εκτεθεί σε άμεσο ηλιακό φως (είναι σχεδιασμένο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο), ατμοσφαιρικούς παράγοντες ή έμμεσο ηλιακό φως (π.χ. απέναντι από ένα παράθυρο όπου μπαίνει φως κατευθείαν επάνω στη συσκευή).



Συνιστάται ένθερμα να μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε σκληρά περιβάλλοντα (παρουσία άμμου, αλατότητας, κτλ.). Στην περίπτωση που η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε τέτοια περιβάλλοντα, αυξήστε τη συχνότητα της συντήρησης ρουτίνας προκειμένου να διατηρείτε τη συσκευή πάντα καθαρή και αποδοτική.

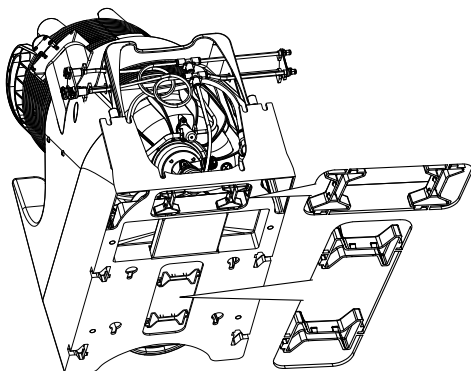
Το εύρος θερμοκρασίας στο οποίο η συσκευή μπορεί να λειτουργεί είναι +4°C/+40°C.

Διευθέτηση της συσκευής:

- τοποθετήστε τη συσκευή στον προεπιλεγμένο χώρο,

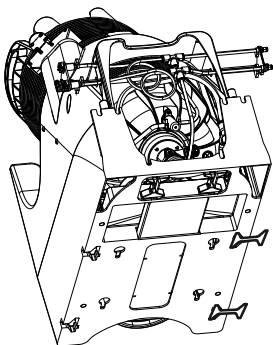
Η συσκευή πρέπει να είναι αλφαδιασμένη. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία της.

Η συσκευή παρέχεται με 4 πλαστικούς γάντζους που βρίσκονται στο κάτω μέρος, όπως απεικονίζεται στην ακόλουθη εικόνα

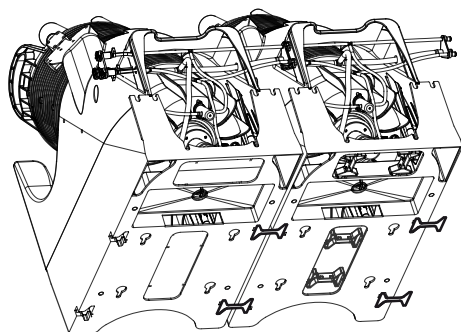


αυτά λειτουργούν ως συνδετήρες στα στάδια αγκίστρωσης της συσκευής:

- θα χρησιμοποιηθούν μόνο 2 γάντζοι για τη σύνδεση της συσκευής στην υπομονάδα καθαρισμού:



- και οι 4 γάντζοι θα χρησιμοποιηθούν για τη σύνδεση της συσκευής σε υπομονάδα καθαρισμού από τη μία πλευρά και σε άλλη συσκευή (όταν τοποθετούνται 2 ή περισσότερες συσκευές δίπλα από την υπάρχουσα) στην άλλη πλευρά. Η σύζευξη πρέπει να διεξαχθεί όπως περιγράφεται παρακάτω:



G.4 Συνδέσεις

Η συσκευή αυτή απαιτεί 2 συνδέσεις: αέρα και νερού.

• σύνδεση αέρα:

- μέγιστη πίεση 3 bar,
- συνδέστε σε παροχή πεπιεσμένου αέρα, η οποία πρέπει να είναι καθαρή, διαχωρισμένη από έλαια και χωρίς ακαθαρσίες (μέγ. ακαθαρσία 10 microns),
- ταχυσύνδεσμος DN6,
- μέγιστη παροχή 10 έως 15 l/min.

• σύνδεση νερού:

- μέγιστη πίεση 4,8 bar,
- ταχυσύνδεσμος DN10,
- μέγιστη παροχή 2 l/min,
- επιτρέπονται μόνο διαλύματα απορρυπαντικών που προβλέπονται για την υπομονάδα καθαρισμού.

Ο συζευκτήρας βαρελιού είναι σχεδιασμένος για τη ροή του εγκεκριμένου αναψυκτικού και του υγρού για πλύση, η οποία εκτελείται με κατάλληλο απορρυπαντικό.

Το απομακρυσμένο σύστημα συμπίεσης και άντλησης (νερό και αέρας) δεν παρέχεται με το DM Modular 20 - Keg Module. Αυτό το απομακρυσμένο σύστημα πρέπει να αγοραστεί από τον πελάτη και πρέπει να εγκριθεί για χρήση με το DM Modular 20 - Keg Module. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που παρέχεται με αυτό το σύστημα.

G.4.1 “Τροπικό” μοντέλο διευθετημένο με “περίβλημα ψύξης”



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο υπεύθυνος εγκατάστασης πρέπει να φροντίσει ώστε να χρησιμοποιηθούν πλαστικοί σωλήνες και εξαρτήματα καθώς και να τα καλύψει με μονωτικό υλικό.

Η συσκευή με το “περίβλημα ψύξης” έχει σχεδιαστεί για να εξασφαλίζει την καλή ποιότητα του αναψυκτικού στο πεπιεσμένο δοχείο, όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλότερη από τους 32°C.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το “περίβλημα ψύξης” είναι διευθετημένο για να διατηρεί τη θερμοκρασία του αναψυκτικού κάτω από 30°C, αλλά να μην το ψύχει.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αδειάστε συχνά τον δίσκο συμπυκνωμάτων που τοποθετείται στο κάτω μέρος της συσκευής.

Για άδειασμα, ανατρέξτε στην παράγραφο I.1.1 *Καθαρισμός της συσκευής και των αξεσουάρ* και τις αντίστοιχες εικόνες.

H ΚΑΝΟΝΙΚΉ ΧΡΉΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανατρέξτε στην παράγραφο “Προειδοποίηση και πληροφορίες ασφαλείας”.

H.1 Προσόντα εκπαιδευμένου προσωπικού για την κανονική χρήση

Ο Ιδιοκτήτης πρέπει να διασφαλίσει ότι το προσωπικό που είναι υπεύθυνο για την τακτική χρήση είναι κατάλληλα εκπαιδευμένο και ότι διαθέτει την απαιτούμενη κατάρτιση για την εκτέλεση των καθηκόντων του, φροντίζοντας τόσο για την ασφάλεια του προσωπικού όσο και για την ασφάλεια τρίτων.

Ο Ιδιοκτήτης πρέπει να διασφαλίσει ότι το εκπαιδευμένο προσωπικό του έχει κατανοήσει τις παρεχόμενες οδηγίες και συγκεκριμένα όλα τα θέματα που αφορούν την ασφάλεια και την υγιεινή στον χώρο χρήσης της συσκευής.

Η.2 Προσόντα εξειδικευμένου προσωπικού για επεμβάσεις στη συσκευή

Ο Ιδιοκτήτης πρέπει να βεβαιωθεί ότι το υπεύθυνο προσωπικό για τις διάφορες διαδικασίες πληροί τις απαιτούμενες προϋποθέσεις που αναφέρονται παρακάτω:

- έχει διαβάσει και κατανοήσει το εγχειρίδιο,
- έχει λάβει την απαιτούμενη κατάρτιση και εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή εκτέλεση των καθηκόντων του,
- έχει λάβει ειδική κατάρτιση για τη σωστή χρήση της συσκευής.

Η.3 Υπεύθυνος χειριστής για την κανονική χρήση της συσκευής

Πρέπει να διαθέτει τουλάχιστον:

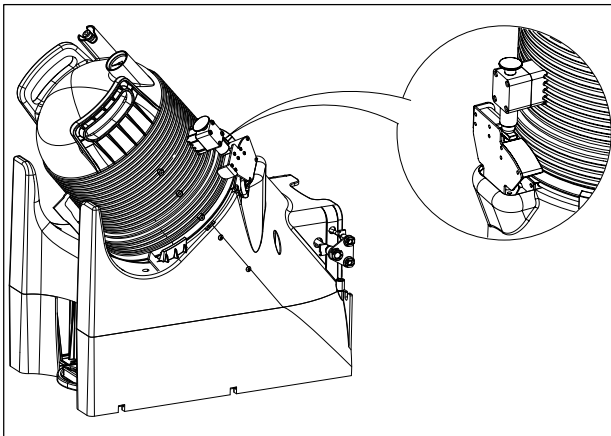
- γνώση της τεχνολογίας και ειδική εμπειρία στη λειτουργία της συσκευής,
- επαρκή γενική βασική εκπαίδευση και τεχνικές γνώσεις, ώστε να μπορεί να διαβάσει και να κατανοήσει το περιεχόμενο του εγχειριδίου, συμπεριλαμβανομένης της σωστής ερμηνείας των σχεδιαγραμμάτων, πινακίδων και εικονογραφημάτων,
- επαρκείς γνώσεις για την ασφαλή εκτέλεση των καθηκόντων του που αναφέρονται στο εγχειρίδιο,
- γνώση των κανονισμών υγιεινής και ασφαλείας στο χώρο εργασίας.

Εάν παρουσιαστεί κάποια σημαντική δυσλειτουργία, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που αφορά την υπομονάδα καθαρισμού. Ο χειριστής που είναι υπεύθυνος για την τακτική χρήση της συσκευής πρέπει:

- να απενεργοποιήσει αμέσως την υπομονάδα καθαρισμού.

Η.4 Αντικατάσταση του εγκεκριμένου βαρελιού αναψυκτικών

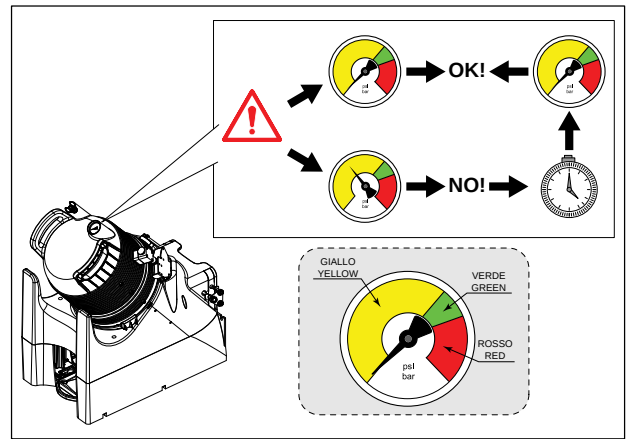
1. Εκτονώστε την πίεση από το βαρέλι τραβώντας τον πείρο προς τα πάνω προς την αυτόματη αναστολή. Βεβαιωθείτε ότι ο πείρος βρίσκεται στη θέση που απεικονίζεται στη μεγεθυμένη εικόνα.



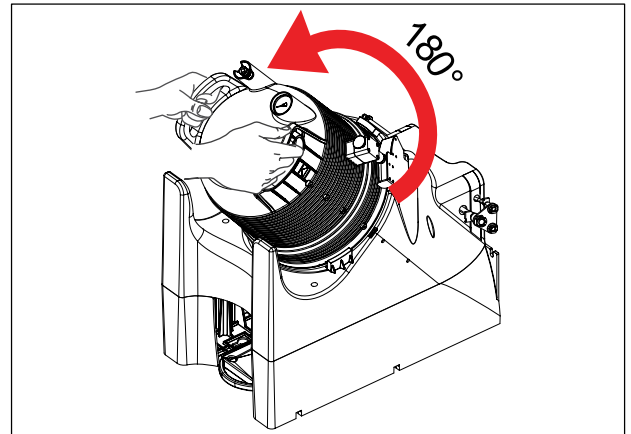
ΠΡΟΣΟΧΗ

Η βαλβίδα ασφαλείας δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την εκτόνωση της πίεσης του συστήματος.

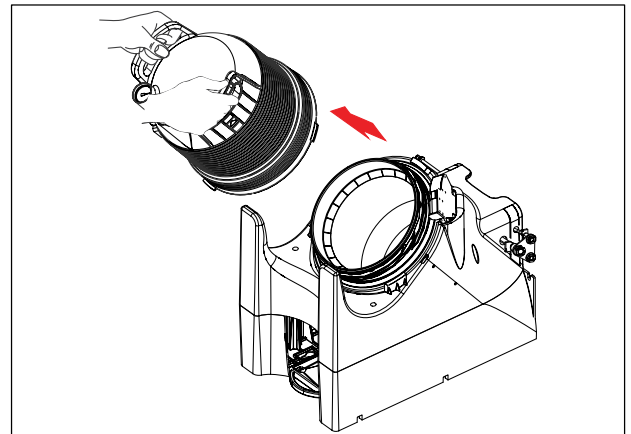
2. Ελέγξτε την εκτόνωση της πίεσης του συστήματος πριν ανοίξετε το καπάκι.



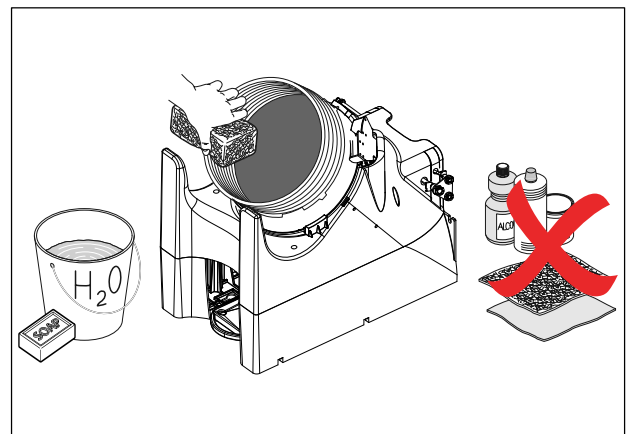
3. Όταν εκτονωθεί η πίεση, γυρίστε το καπάκι αριστερό-στροφα κατά 1/2 στροφή



4. και αφαιρέστε το από την έδρα του.

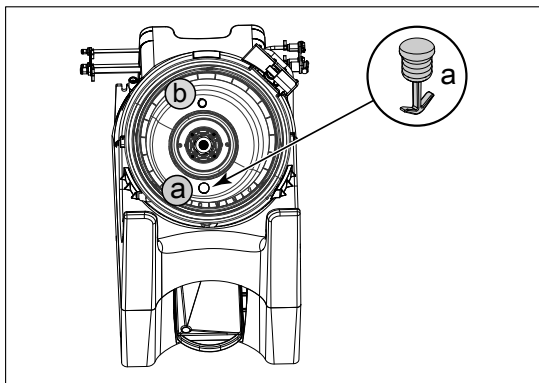


5. Κατά την αντικατάσταση των βαρελιών, αν απαιτείται, καθαρίστε το εσωτερικό της φιάλης με νερό και ουδέτερο σαπούνι.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Στην περίπτωση λιμνάσματος υγρού στο κάτω μέρος της φιάλης, αφαιρέστε την κάτω ελαστική τάπα αποστράγγισης "a".

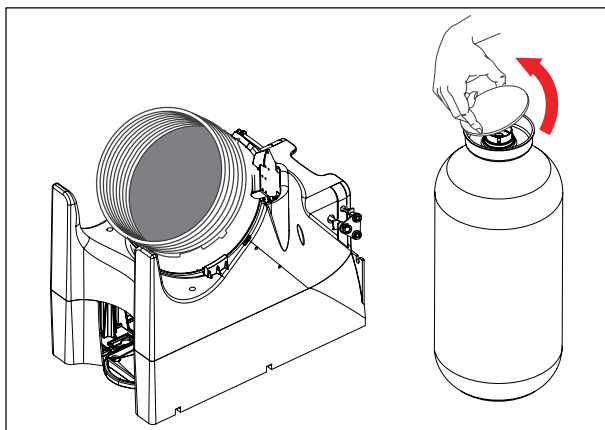
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Μην χάσετε την ελαστική τάπα αποστράγγισης "a".

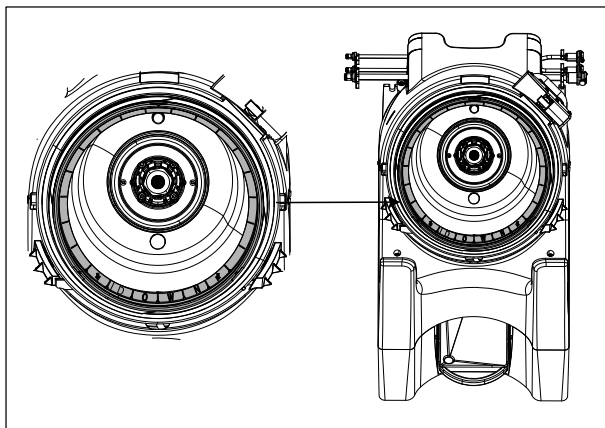
**ΠΡΟΣΟΧΗ**

ΜΗΝ αφαιρέσετε την άνω ελαστική τάπα "b".

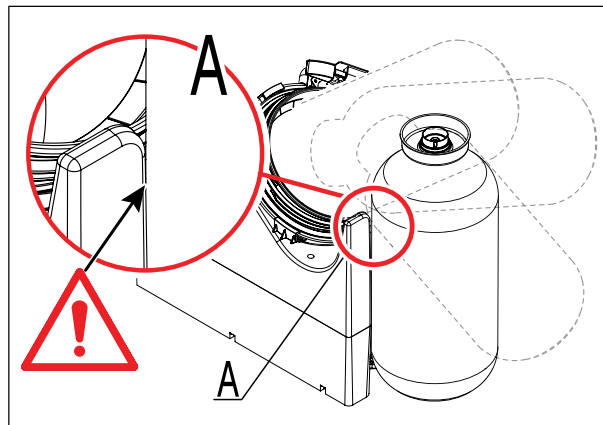
6. Σε ένα καινούριο βαρέλι, αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

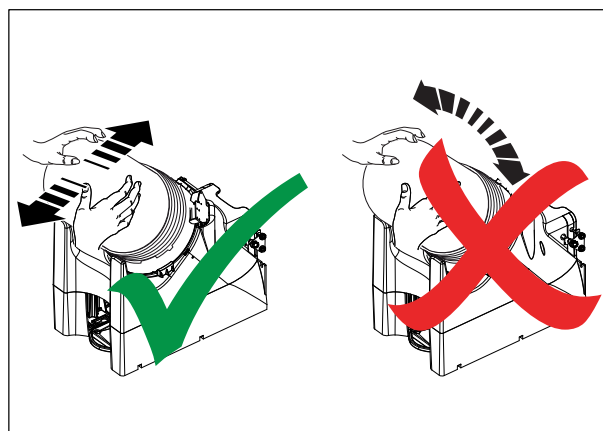
Ελέγξτε την παρουσία και τη σωστή θέση του προστατευτικού δακτυλίου μέσα στη φιάλη.



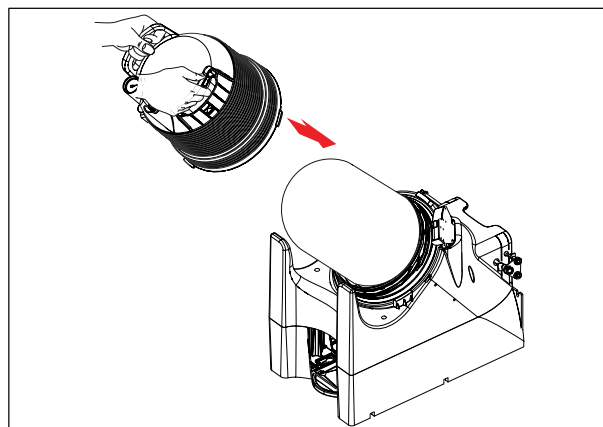
7. Τοποθετήστε τον εξασφαλίζοντας ότι ακουμπάει επάνω στη συσκευή όπως απεικονίζεται στην εικόνα (βλ. λεπτομέρεια A): περιστρέψτε και ολισθήστε τον προσεκτικά μέσα στη φιάλη.



8. Για να εξασφαλίσετε το σωστό κεντράρισμα του βαρελιού, μετακινήστε το απαλά μπρος και πίσω, όπως απεικονίζεται. ΜΗΝ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΕΤΕ ΤΟ ΒΑΡΕΛΙ ΓΙΑ ΚΑΝΕΝΑ ΛΟΓΟ! Το νέο βαρέλι είναι τώρα τοποθετημένο.



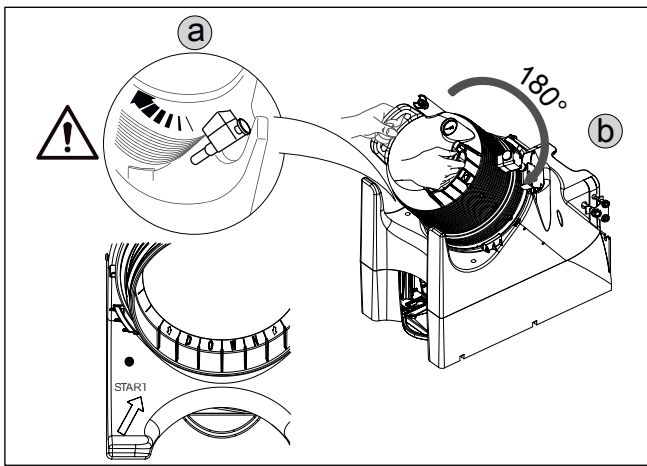
9. Τώρα, τοποθετήστε ξανά το καπάκι στην έδρα του,



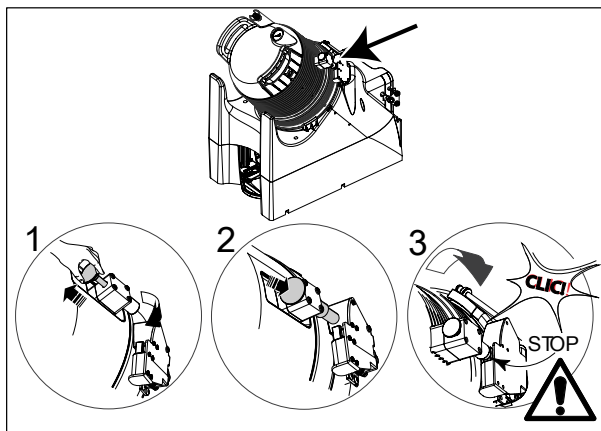
10. περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα κατά ½ στροφή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

Προσέξτε ιδιαίτερα την αρχική θέση, για να ξεκινήσετε τη λειτουργία κλεισίματος του καπακιού.



11. Τραβήξτε τον πείρο προς τα πάνω, προς την είσοδο της τρίδρομης βαλβίδας (όπως απεικονίζεται στην εικόνα), για να διευκολύνετε το κλείσιμο του καπακιού. Το καπάκι θα κλείσει σωστά όταν ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος «κλικ» και η διάταξη κλεισίματος έχει επιστρέψει στην αρχική θέση της.



Στο σημείο αυτό, επιτυγχάνεται αυτόματα η πίεση λειτουργίας στη συσκευή.



ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΗΝ κλείσετε το καπάκι χωρίς να βρίσκεται το βαρέλι στο εσωτερικό.

Το εγκεκριμένο αναψυκτικό θα είναι έτοιμο για διανομή όταν η πίεση φτάσει τα 2,5 bar.

I ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΡΟΥΤΙΝΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανατρέξτε στην παράγραφο “Προειδοποίηση και πληροφορίες ασφαλείας”.

I.1 Τακτική συντήρηση

Η τακτική συντήρηση μπορεί να εκτελεστεί από τον ΧΡΗΣΤΗ, ακολουθώντας πιστά τις παρακάτω οδηγίες.

Ο Κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ενέργεια πραγματοποιείται στη συσκευή κατά παράβαση των κανόνων αυτών.

I.1.1 Καθαρισμός της συσκευής και των αξεσουάρ

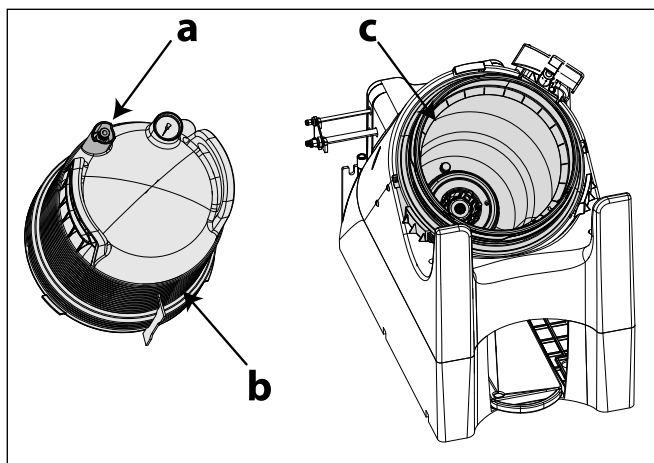
Καθαρίζετε τη συσκευή καθημερινά χρησιμοποιώντας χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι ή με προϊόντα που βιοδιασπώνται σε ποσοστό άνω του 90% (για να περιοριστεί η ρύπανση του περιβάλλοντος) και, στη συνέχεια, ξεπλύνετε τα και σκουπίστε τα καλά.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην καθαρίζετε τη συσκευή με λειαντικά πανιά, βούρτσες και ξύστρες που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά γρατσουνίζοντας τις επιφάνειες. Τα συστατικά μέρη της συσκευής είναι κατασκευασμένα από ελαστικό, πλαστικό και μέταλλο. Χρησιμοποιήστε τα σωστά χημικά για τον καθαρισμό της (για παράδειγμα χημικά κατάλληλα για μέταλλα για τα μεταλλικά συστατικά μέρη). Μην τοποθετείτε το καπάκι στο πλυντήριο πιάτων!

Πιο συγκεκριμένα, πρέπει να καθαρίζετε τη βαλβίδα ασφαλείας (a), το καπάκι (b) και τη φιάλη (c) με ένα πανί υγραμένο με ζεστό νερό.

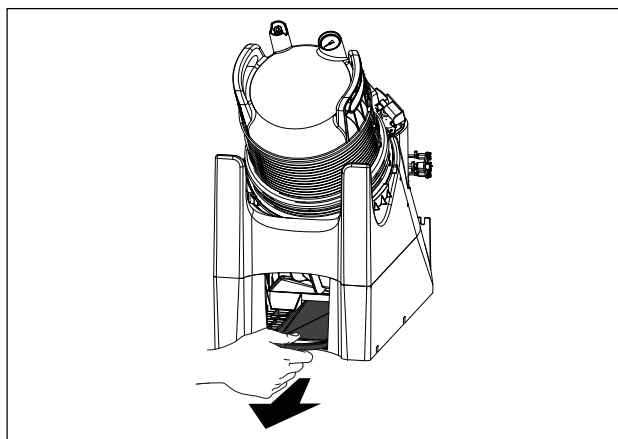


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

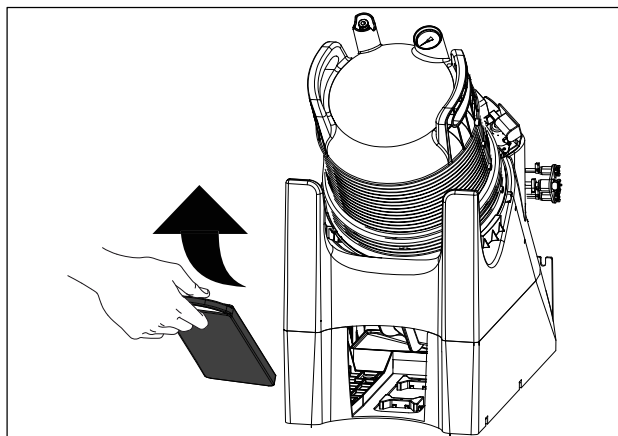
Καθαρίστε το εσωτερικό τμήμα της φιάλης, κατά την αντικατάσταση του βαρελιού, αν απαιτείται.

Η συσκευή διαθέτει ένα δοχείο συλλογής για οποιαδήποτε υγρά προκύπτουν από τον καθαρισμό. Αδειάζετε περιοδικά το δοχείο, το οποίο είναι τοποθετημένο στο κάτω μέρος της συσκευής. Οι παρακάτω εικόνες παρουσιάζουν τις εργασίες που πρέπει να πραγματοποιούνται για την εκκένωση:

1. βγάλτε το δοχείο τραβώντας το προς τα έξω,



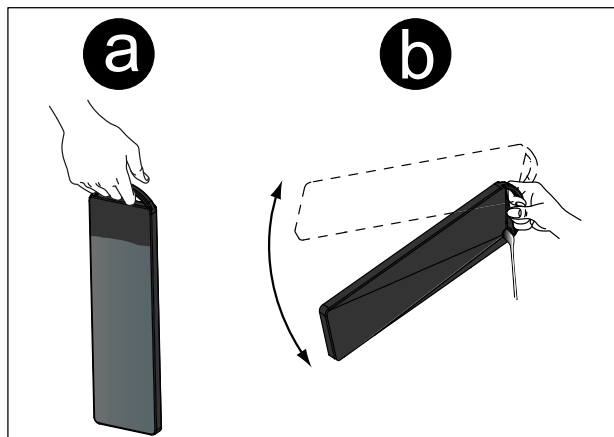
2. περιστρέψτε το και τοποθετήστε το σε κατακόρυφη θέση,



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Προσέξτε να μη χυθεί το υγρό από το δοχείο.

3. γυρίστε το ξανά και ανακινήστε το για να αδειάσετε όλο το υγρό που βρίσκεται στο εσωτερικό,



4. επανατοποθετήστε το δοχείο στην αρχική του θέση.

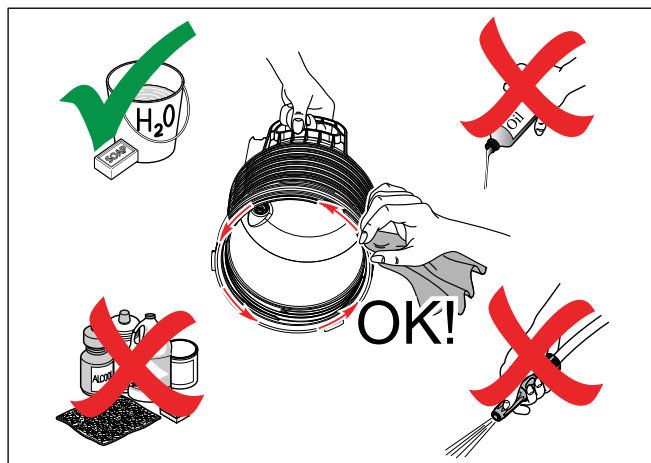
Κατά την αντικατάσταση του βαρελιού, βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό του δοχείου υπό πίεση είναι καθαρό.

Καθαρίστε τον αποθηκευτικό χώρο που βρίσκεται στο εσωτερικό της φιάλης και τα εξωτερικά και εσωτερικά σφραγίσματα της φιάλης τουλάχιστον μία φορά το μήνα.

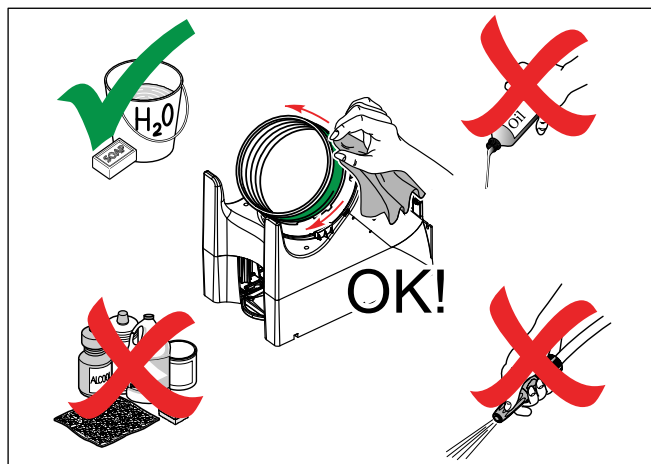


ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν καθαρίζετε το δοχείο, αν το καπάκι είχε τοποθετηθεί στο δάπεδο ή σε βρώμικη επιφάνεια, για να αποφευχθεί η μεταφορά τυχόν υπολειμματικής βρομιάς στη συσκευή, βεβαιωθείτε να καθαρίσετε το χέλιος πριν το τοποθετήσετε ξανά.



Ελέγξτε το σφράγισμα του δοχείου και, αν απαιτείται, καθαρίστε το όπως απεικονίζεται στην εικόνα:



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το "βαρέλι" αναψυκτικού πρέπει να γεμίζεται μόνο με εγκεκριμένα αναψυκτικά.

1.1.2 Προληπτικά μέτρα για παρατεταμένα διαστήματα εκτός λειτουργίας

- Όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί η συσκευή για ορισμένη χρονική περίοδο, βεβαιωθείτε να ξεκινήσετε έναν κύκλο πλύσης και να αδειάσετε το σύστημα.
- Αφαιρέστε το «βαρέλι» εγκεκριμένου αναψυκτικού από τη φιάλη.
- Καθαρίστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα (ακολουθώντας τις οδηγίες που αναφέρθηκαν προηγουμένως).
- Αφήστε το καπάκι μερικώς βιδωμένο (σταθερό) για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο παρέμβυσμα και την ανάπτυξη μούχλας στο εσωτερικό της φιάλης.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Η άδεια φιάλη δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την αποθήκευση τροφίμων ή άλλων υλικών!



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Πραγματοποιήστε έναν ακόμη κύκλο πλύσης, σε κάθε περίπτωση, όταν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

Όταν ολοκληρωθούν οι εργασίες συντήρησης, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει με ασφάλεια και, συγκεκριμένα, ότι οι διατάξεις προστασίας και ασφαλείας λειτουργούν πλήρως.

J ΕΚΤΑΚΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



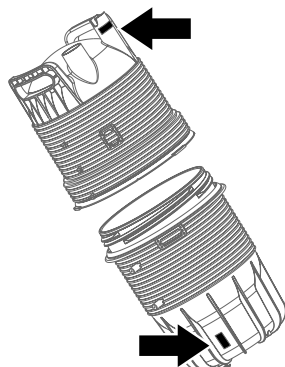
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η έκτακτη συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται από **ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ**, ο οποίος πρέπει να ακολουθήσει τις οδηγίες που αναφέρονται στο πλήρες εγχειρίδιο εγκατάστασης και χρήστης στον ιστότοπο.

J.1 Περιοδική επιθεώρηση

Το καπάκι, η φιάλη και η βαλβίδα ασφαλείας πρέπει να απορριφθούν 10 χρόνια μετά από την ημερομηνία παραγωγής που υποδεικνύεται στις ετικέτες που βρίσκονται τόσο στο καπάκι όσο και στη φιάλη.

Στην ακόλουθη εικόνα εμφανίζεται η ακριβής τοποθεσία των ετικετών που βρίσκονται τοποθετημένες στο καπάκι και τον κύλινδρο:



ΚΑΘΕ 12 ΜΗΝΕΣ:

Ελέγξτε τη βαλβίδα ασφαλείας με εξωτερική οπτική επιθεώρηση, επιβεβαιώνοντας ότι βρίσκεται σε καλή κατάσταση, χωρίς οξείδωση, διάβρωση, με τις σχισμές εξαέρωσης χωρίς εμπόδια, και τη γρίλια και τα κινούμενα μέρη χωρίς συσσωρεύσεις.

Εκτελέστε τη λειτουργική δοκιμή για τη βαλβίδα ασφαλείας χειροκίνητα, χωρίς να χρησιμοποιήσετε εργαλεία και ακολουθήστε αυτή τη διαδικασία: όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας, τραβήξτε τη βαλβίδα για λίγα δευτερόλεπτα και ελέγξτε ότι εξέρχεται αέρας. Αποδεδειγμένα τον ανυψωτήρα, ελέγξτε ότι η ροή αέρα σταματάει αμέσως.

Ελέγξτε την παρουσία ραγισμάτων ή/και βαθιών γρατσουνιών, ειδικά στη φιάλη και το καπάκι (για παράδειγμα, τα σπειρώματα, τα άκρα) και στην περιοχή της βαλβίδας ασφαλείας.

Ελέγξτε την παρουσία του προστατευτικού δακτυλίου μέσα στη φιάλη και επαληθεύστε ότι βρίσκεται σε καλή κατάσταση. Αντικαταστήστε τον στην περίπτωση ζημιάς.

J.2 Διαστήματα συντήρησης

Τα μεσοδιαστήματα επιθεώρησης και συντήρησης εξαρτώνται από τις πραγματικές συνθήκες λειτουργίας της συσκευής

καθώς και τις συνθήκες περιβάλλοντος. Για να ελαχιστοποιήσετε τη διακοπή της λειτουργίας, συνιστάται να διεξαγάγετε την εκτενή και περιοδική συντήρηση της συσκευής που υποδεικνύεται στον παρακάτω πίνακα:

Έκτακτη συντήρηση και ετήσιοι έλεγχοι

Ελέγξτε το ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑ ΦΙΑΛΗΣ και αντικαταστήστε το στην περίπτωση των εξής:

σπάσιμο, μη φυσιολογική παραμόρφωση, λανθασμένη στερέωση.

Ελέγξτε τη λειτουργικότητα του ΜΑΝΟΜΕΤΡΟΥ και ότι το έγχρωμο αυτοκόλλητο βρίσκεται στη σωστή θέση.

Ελέγξτε το ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑ ΒΑΡΕΛΙΟΥ και αντικαταστήστε το στην περίπτωση των εξής:

σπάσιμο, μη φυσιολογική παραμόρφωση, λανθασμένη στερέωση.

Ελέγξτε το ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑ ΣΥΖΕΥΚΤΗΡΑ ΜΠΥΡΑΣ και αντικαταστήστε το στην περίπτωση των εξής:

σπάσιμο, μη φυσιολογική παραμόρφωση, λανθασμένη στερέωση.

Ελέγξτε την ακεραιότητα των ΤΑΧΥΣΥΝΔΕΣΜΩΝ (αέρας και νερό) και επαληθεύστε ότι λειτουργούν σωστά τα εξής: στρογγυλός δακτύλιος στις αρσενικές και θηλυκές συνδέσεις, συνδέσεις «T», κτλ.

Ελέγξτε τη ΣΩΛΗΝΩΣΗ νερού και αέρα:

παραμόρφωση, φθορά ή αλλαγή χρώματος στον ίδιο σωλήνα ή/και παρουσία νερού στους σωλήνες αέρα.

Ελέγξτε αν όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες.

Ελέγξτε το σωστό κλείσιμο του καπακιού με την έκκεντρο και το μοχλό τριδρομής βαλβίδας: εκτελέστε τη δοκιμή με και χωρίς πεπιεσμένο αέρα.

Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές αέρα/μπύρας/νερού από τον συζευκτήρα μπύρας.

Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές αέρα/μπύρας/νερού από όλες τις συνδέσεις.

Πατήστε την τριδρομή βαλβίδα για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στο σύστημα αέρα.

Πατήστε την τριδρομή βαλβίδα και ελέγξτε ότι ο πείρος συζευκτήρα βαρελιού μεταβαίνει στη θέση διανομής (χύμα). Ο πείρος πρέπει να επιστρέψει στην κλειστή θέση όταν τον αφήνετε.

Καθαρίστε το εσωτερικό πάτο της φιάλης και ελέγξτε την μαύρη τάπα αποστράγγισης.

Γενικά χειριστήρια της συσκευής (σπάσιμο, γρατσουνιές, κτλ.).

Στην περίπτωση βαριάς χρήσης του προϊόντος (σκληρά περιβάλλοντα), αυξήστε τη συχνότητα των περιοδικών επιθεωρήσεων και της έκτακτης συντήρησης για να διατηρείτε τη συσκευή πάντα ασφαλή, καθαρή και αποδοτική.

Κ ΟΔΗΓΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΓΡΗΓΟΡΟ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟ ΒΛΑΒΩΝ

Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορείτε να αποκαταστήσετε τις βλάβες με απλό και γρήγορο τρόπο. Ακολουθεί ένας σύντομος οδηγός για τον εντοπισμό βλαβών:

Η συσκευή δεν μπορεί να φτάσει την πίεση εργασίας:

- βεβαιωθείτε ότι το καπάκι κλείνει καλά,
- βεβαιωθείτε ότι το βαρέλι υπάρχει μέσα στη φιάλη όταν το καπάκι είναι κλειστό,
- βεβαιωθείτε ότι η υπομονάδα καθαρισμού είναι συνδεδεμένη και λειτουργεί σωστά,
- ελέγξτε τη σωστή εισαγωγή των ταχυσυνδέσμων,
- βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ακαθαρσίες στο κύκλωμα και το σύστημα της συσκευής,

Εάν η βλάβη παραμένει μετά τους παραπάνω ελέγχους, απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις αναφέροντας τα εξής:

- A. τον τύπο του προβλήματος,
- B. τον κωδικό PNC (κωδικός κατασκευής) της συσκευής,
- C. τον αριθμό Ser. No. (αριθμός σειράς της συσκευής).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο κωδικός PNC και ο αριθμός σειράς της συσκευής είναι απαραίτητοι για τον εντοπισμό του τύπου της συσκευής και της ημερομηνίας κατασκευής.

L ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανατρέξτε στην παράγραφο “Προειδοποίηση και πληροφορίες ασφαλείας”

L.1 Αποθήκευση αποβλήτων

Στο τέλος του κύκλου ζωής της συσκευής, μην απορρίπτετε τη συσκευή στο περιβάλλον.

Επιτρέπεται η προσωρινή αποθήκευση ΕΙΔΙΚΩΝ αποβλήτων έως την επεξεργασία τους για διάθεση ή/και την οριστική αποθήκευση. Σε κάθε περίπτωση, πρέπει να τηρείται η ισχύουσα τοπική νομοθεσία για την προστασία του περιβάλλοντος.

L.2 Διαδικασία σχετικά με την αποσυναρμολόγηση της συσκευής

Πριν από την απόρριψη της συσκευής, συνιστάται να ελέγξετε προσεκτικά την κατάστασή του και να βεβαιωθείτε συγκεκριμένα ότι τα στοιχεία της κατασκευής δεν έχουν υποστεί φθορά ή θραύση κατά τη διάρκεια του παροπλισμού.

Πρέπει να προχωρήσετε στην απόρριψη των εξαρτημάτων από τα οποία αποτελείται η συσκευή με διαφοροποιημένο τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τη διαφορετική τους φύση (π.χ. μέταλλα, λάδια, γράσα, πλαστικά, ελαστικά κλπ.).

Σε κάθε χώρα ισχύει διαφορετική νομοθεσία και, συνεπώς, πρέπει να τηρούνται οι διατάξεις των νόμων και των υπεύθυνων φορέων για τον παροπλισμό σε κάθε χώρα.

Γενικά, η συσκευή πρέπει να παραδίδεται σε εξειδικευμένα κέντρα συλλογής/παροπλισμού.

Αποσυναρμολογήστε τη συσκευή, ομαδοποιώντας τα εξαρτήματα ανάλογα με τα χημικά χαρακτηριστικά τους, ενώ δεν πρέπει να ξεχνάτε ότι τα εξαρτήματα της συσκευής αποτελούν ειδικά απόβλητα και δεν είναι συμβατά με τα οικιακά απόβλητα.



Το σύμβολο πάνω στο προϊόν υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει απορρίπτεται στα οικιακά απόβλητα, αλλά με το σωστό τρόπο, ώστε να αποφεύγονται τυχόν αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο ή στο κατάστημα πώλησης, στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης ή στον αρμόδιο τοπικό οργανισμό για την απόρριψη των αποβλήτων.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά τον παροπλισμό της συσκευής, τυχόν σήμανση, το παρόν εγχειρίδιο και άλλα έγγραφα που αφορούν τη συσκευή πρέπει να καταστρέφονται.

